



CENTRE CULTUREL DE JETTE

**RAPPORT  
D'ACTIVITÉ  
2021**

Assemblée Générale du 20 avril 2022

## **Table des matières**

<b>Table des matières</b>	<b>1</b>
<b>Présentation par l'Organe d'Administration</b>	<b>7</b>
<b>Introduction</b>	<b>9</b>
<b>Procès-verbal de l'Assemblée générale du 27 avril 2021</b>	<b>10</b>
Rapport d'activité de l'année 2021	<b>14</b>
Données signalétiques	14
Dénomination sociale	14
Adresse complète du siège social du Centre Culturel	14
Commune(s) composant le(s) territoire(s) d'implantation du Centre Culturel	14
Site internet	15
Nom et coordonnées de la personne assurant la direction du Centre Culturel	15
Numéro ONSS	15
Numéro d'entreprise	15
Équipe	15
Assemblée générale	16
Nouvelle admission à l'Assemblée Générale	17
Organe d'Administration	17
Bureau	18
Conseil d'orientation	18
Groupe de travail « Rénovation »	19
<b>Bilan moral</b>	<b>20</b>
Raisons d'être et valeurs du Centre Culturel de Jette	20
Raisons d'être	20
Valeurs	20
Enjeux	20
Centre Culturel de Jette	20
Nord-Ouest	20
La Concertation - Action Culturelle Bruxelloise	20
Principes de fonctionnement	21
Fonctionnement par pôles	21
Projets transversaux	21

Nouveau logo	21
Thématique inspirante	22
Décoration du Centre Culturel de Jette	22
Rénovation du Centre Culturel de Jette	22
Programmation	24
Spectacles, etc. adultes	24
Théâtre	26
Concerts	26
Cinéma	27
Nord de Rire	28
Bar Philo	28
Bruxelles fait son cinéma / Cinéma Med	28
Spectacles, etc. jeunesse	29
Théâtre tout public	29
Saint-Nicolas	29
Spectacles, etc. école	30
Ateliers (créatifs) adultes	30
Atelier dessin et peinture	30
Atelier Ligue d'impro initiation	30
Atelier Ligue d'impro – Confirmé Jet'te Set	30
Les cours	30
Cours d'informatique	30
Ateliers (créatifs) jeunesse	30
Ateliers dessin	30
Eveil musical 0-3 ans	31
Éveil musical 3-5 ans	31
Ateliers théâtre	31
Stages / camps (créatifs) jeunesse	32
Événements	32
Festival 0>6	32
Parcours d'artistes	35
Jazz Jette June	35
Fête de la Communauté Française	35

Autres organisateurs : associations membres	35
Autres organisateurs : KWA	36
Autres organisateurs : Commune de Jette	36
Classique à l'Abbaye	36
Cours de langue	36
Ciné Kids	37
Cin'ainé	37
Autres organisateurs : location de salle	37
Citoyenneté	38
Ecole de devoirs	38
Augmentation du personnel dédié à l'école de devoirs	38
Ouverture d'un soutien scolaire pour les étudiants de secondaires	38
Stage et camp	38
Projets	38
GIRLACT	38
Tirons les fils	38
Podcasts	39
Urbacréatives #2 : Belgica en couleurs	39
Récits de femmes aventurières	40
Tirons les fils	42
Cabanes de femmes	43
Retrouvailles	43
Âges et images	44
La Culture a de la Classe	44
Résidences	44
Ludothèque	44
Soukiriä	44
Résidences administratives	44
Formations	44
Happy Team : toute l'équipe	44
Prévention au Burn-Out	45
Neurodanse	45
Université du Nous	45

Introduction au Journal Créatif	45
Fonction support	46
Entretien bâtiment	46
Secrétariat et comptabilité	46
Location locaux	46
Régie	46
Réseaux	47
FWB	47
Commune	47
LAC	47
Hélice	47
N-O	47
L'agora	47
Description du projet	47
L'Agora au regard des enjeux du Nord-Ouest	48
Évaluation au regard de l'exercice des droits culturels	48
Données quantitatives	49
Les ramifications de l'Agora	49
Zinopinées	49
Description du projet	49
Données quantitatives	50
Evaluation au regard des enjeux du Nord-Ouest	53
Evaluation au regard de l'exercice des droits culturels	53
Les ramifications des Zinopinées	53
Heritage days	55
Description du projet	55
Données quantitatives	55
Evaluation au regard des enjeux du Nord-Ouest	55
Évaluation au regard de l'exercice des droits culturels	56
Les ramifications des Heritage Days	56
Ville des mots	56
Description du projet	56
Données quantitatives	57

Évaluation au regard de l'enjeu du Nord-Ouest	58
Évaluation au regard de l'exercice des droits culturels	60
Les ramifications de la Ville des Mots	60
Liste chronologique des projets, programmes et activités de l'année 2021	62
<b>Conclusion</b>	<b>80</b>
Comptes et bilan 2021	80
Analyse bilantaire	80
<b>Décharge aux administrateurs</b>	<b>92</b>
Budget Centre Culturel 2022	92
<b>Projets 2022 et futurs</b>	<b>100</b>
Projets transversaux	100
Thématique inspirante	100
Rénovation du Centre Culturel	100
Programmation	101
Festival 0>6	101
Jazz Jette June	101
Fête de la Communauté Française	101
Jeune public	101
Théâtre à l'école	101
Les stages	101
Adulte	102
Résidences	102
Citoyenneté	102
Tirons les fils	103
Zinneke Parade	103
La Cabane : projet d'accueil pour familles monoparentales	103
Parcours sur les fresques des droits humains	103
École des devoirs	103
Fonctions support	104
Site internet	104
Mises au vert	104
Nord-Ouest	104

CAP	104
<b>Conclusion</b>	<b>105</b>
<b>Élection de la chambre privée</b>	<b>105</b>

## Présentation par l'Organe d'Administration

Une année 2021 qui s'est voulue contre tout ambitieuse, réconfortante, conciliante, dynamique, créatrice de liens. Durant cette année encore une fois marquée par le Covid, les équipes du Centre Culturel et de l'Organe d'Administration ont voulu porter les valeurs de la culture en montrant, au travers des différents projets, de sa programmation artistique et de ses actions de cohésion sociale, son caractère essentiel.

Globalement, la dynamique d'action fut portée sur l'instant. Attentive aux besoins présents des citoyens. Ce qui a demandé à chacun une grande créativité, un esprit positif et une écoute attentive. Ne pas reproduire un schéma d'action connu, mais le remettre en question pour que notre offre culturelle puisse répondre concrètement aux diverses situations des citoyens.

Nous pouvons dès lors utiliser le mot fierté. Nous sommes fiers de porter et de promouvoir des projets comme « Tirons les fils », « Récit de femmes aventurières », « Le festival 0-6 ans », « L'école des devoirs pour les ados »,... .

Une année exceptionnelle mettant également dans ses priorités l'accompagnement des artistes en difficultés en soutenant leurs projets financièrement ou matériellement.

En 2019 et 2020, l'attention des différentes équipes fut portée sur le remaniement des outils structurant le Centre Culturel comme le R.O.I, la création de nouveaux postes, ...

Ce squelette renforcé, nous avons pu, durant cette année, poursuivre cette dynamique en voguant à travers ces nouvelles balises.

Les actions du Centre Culturel furent au centre de nos réflexions. Ceci par la création d'un conseil d'orientation, plusieurs mises au vert, groupes de travail,...

Ces groupes de travail sont composés des membres de l'équipe du Centre Culturel et de l'OA. Ils se construisent dans cet élan d'interconnexion entre les différentes équipes agissant pour le Centre Culturel.

Ils sont les prémises de cette interaction que nous aimerions créer de manière plus intense dans les années à venir. Ces interactions que nous vivons déjà dans nos groupes de travail amènent une cohérence globale, une réflexion collective plus pertinente et une confiance entre les différents niveaux de gestion du Centre Culturel de Jette.

N'oublions pas également de mentionner l'avancée, complexe mais réelle, de la rénovation de nos bâtiments. Ce projet énergivore et énergisant pour les équipes nous aide à dépasser les difficultés liées à la crise sanitaire. Il s'inscrit dans cette expansion qu'entreprend le Centre Culturel depuis l'entrée en fonction de son directeur, Amik Lemaire. Une dynamique assainissante, collective et rayonnante.

Ce qui est important de mentionner, c'est qu'il y a dans ce mouvement d'ouverture et d'agrandissement, une conscience toujours présente de nos missions et nos valeurs. Et



d'entendre par exemple, durant nos réunions et nos multitudes d'idées, cette envie de tout simplement relancer des moments de convivialité, de simples instants de rencontres entre citoyens. Prendre le temps de se reconnecter. Prendre le temps de le partager à Jette et au-delà.

Dans cette ambition, les équipes du Centre Culturel et de l'Organe d'Administration n'oublient pas l'essentiel, être créateur de liens.

Pour l'équipe de l'Organe d'Administration

Laura Vossen, Présidente

## Introduction

Vous toutes et tous qui lisez cette introduction du rapport d'activité du Centre Culturel de Jette connaissez les contraintes qui ont marqué l'année 2020, 2021 et qui continuent de marquer l'année 2022. Entre fermeture partielle, complète, pression au contrôle des CST du public, les mesures gouvernementales prises dans le cadre de la pandémie des différents variants de la COVID19 nous ont placé dans des situations complexes.

À l'heure de rédiger ce rapport, c'est un mélange de reconnaissance, de fierté, de plaisir et de colère qui est présent.

En effet, une profonde fierté des projets menés par une équipe volontaire, sensée et humaine.

D'une autre, un sentiment de colère par rapport à notre acceptation trop docile du rôle de variable d'ajustement qui nous a été assigné. Tellement pris par l'amour que nous avons pour notre travail, tellement convaincus de la nécessité de notre action pour le bénéfice de toutes et tous, nous avons souvent préféré l'acceptation à la lutte afin de continuer coûte que coûte notre présence auprès des citoyens. De même, nous n'avons pas désobéi face à l'imposition qui nous est faite d'exiger le Covid Safe Ticket pour remplir nos salles. Nous avons pris la tangente en réduisant notre jauge de moitié afin de tomber sous l'exception de demande de CST et respecter notre mission de culture par tous et pour tous. Ça a été notre façon de ne pas avoir à sélectionner notre public sur base d'un critère discriminant, le choix de la vaccination étant laissé à l'appréciation des citoyens par les mesures gouvernementales. Nous ne voulons pas être le bras contraignant d'une politique de vaccination.

Quoi qu'il en soit, ce qui nous a réchauffé le cœur, c'est que le public, mieux que de continuer à fréquenter le Centre Culturel, nous a soutenu, porté, s'est engagé pour la culture. Que ce soit pendant #stillstandingforculture, pour lutter contre les décisions incompréhensibles prises par le CODECO du 22 décembre 2021 mais aussi durant toute l'année, nous sentons vibrer une volonté rare.

Du coup, que fait un Centre Culturel dans ces conditions ? Ce qu'il sait faire de mieux : s'en tenir à sa mission citoyenne, proposer des activités qui puissent permettre aux citoyens de s'évader, rêver, avoir des espaces d'expression et d'action, rencontrer d'autres personnes, se questionner sur le monde qui l'entoure.

Pour être toujours plus concret, nous avons également pris des moments d'affinement du sens de notre mission, des raisons d'être de notre Centre Culturel pour que l'équipe défende collectivement les valeurs qui nous guident. Dans cet esprit démocratique d'ouverture et de prise en compte, nous continuons à expérimenter, en équipe et avec les citoyens, des techniques qui nous permettent de mettre en pratique nos aspirations.

## Procès-verbal de l'Assemblée générale du 27 avril 2021

### LISTE DES PRÉSENCES :

#### § Représentants des pouvoirs subsidiants :

- Présents :
  - Représentants du Conseil communal : Caroline DELFOSSE, Pierre DEWAELS, Stefan DOOREMAN et Xavier VAN CAUTER
- Représenté :
  - Représentant du Service public francophone bruxellois : Ronald de POURCQ, représenté par Michèle DUPONT-DOYEN

#### § Associations-membres :

- Présentes : APAC de Jette, Animation de la Liste du Bourgmestre de Jette, Antenne Tournesol, Collectif Pourquoi pas nous, Compagnie Vol de nuit, Croix-Rouge de Belgique section de Jette, ENEO Jette, Foud'Art-LIVUBU, Imagine and Play, Jette Jeune Jeugd, Joie de vivre, KWA, Ligue des Familles, Newb, Nouveau centre Primavera, PAC, Le Rayon vert, Rideau jettois, SAHAM, Soukirai, Soyez Stages, Théâtre Osmose, Comité culturel
- Représentées : Entre Autres (représentée par Nouveau centre Primavera), Magasin du Monde – OXFAM (représentée par Stefan DOOREMAN), Traits d'union (représentée par Caroline DELFOSSE)
- Participant au vote par courrier électronique :

Association photographique Brussels Miroir, Atelier Artisanat, Centre d'accueil des demandeurs d'asile de la Croix-Rouge, Cercle d'art JECTA, Les loulous de Sajou, Mutualité Saint-Michel-BXL Jette – ALTEO, Scrabble Club Magnolia, Scrabble Duplicate, Tricoteuses de Jette

#### § Excusées :

- Représentante des pouvoirs subsidiants : Laura VOSSSEN, représentante du bourgmestre
- Association membre : Fraternité des mamans Mpangu

#### § Invités :

- Mounir LAARISSI, échevin
- Amik LEMAIRE, directeur du Centre Culturel de Jette

*Compte tenu de la situation sanitaire et des règles en vigueur au moment de l'Assemblée générale, la réunion est organisée en visioconférence. Les personnes ne pouvant participer à l'Assemblée générale ont reçu un bulletin de vote à retourner au plus tard le 04/05/2021. Le procès-verbal tient donc compte de ces votes exprimés via bulletin de vote.*

## **PHASE 1 : ACCUEIL**

Stefan DOOREMAN, vice-président, ouvre la séance. Il excuse l'absence de Laura VOSSEN, présidente, actuellement en congé de maternité. Laura VOSSEN reprendra ses fonctions au sein du Centre culturel à la mi-juin.

### **1. ACCUEIL PAR LE VICE-PRÉSIDENT**

Stefan DOOREMAN, vice-président, exprime son enthousiasme en constatant le dynamisme du Centre culturel et le nombre important d'actions entreprises et de contacts réguliers avec la population jettoise en 2020, en dépit de la crise sanitaire et de ses conséquences sur le monde culturel et associatif.

Il indique toutefois être perplexe par rapport aux incertitudes qui demeurent et au peu de considération quant au monde de la culture alors que les acteurs culturels ont démontré leur capacité à gérer des événements dans le respect des règles sanitaires, ce qui fut le cas au Centre culturel.

### **2. VÉRIFICATION DU QUORUM**

Patrick de MÛELENAERE, secrétaire, procède à la vérification du quorum :

- sur les 55 associations, 23 sont présentes, 3 sont représentées et 9 ont pris part au vote anticipé par courrier électronique ;
- Sur les 7 membres de droit, 4 sont présents et 1 personne est représentée.

Dès lors, compte tenu de la présence ou de la représentation de 40 membres effectifs sur les 62 membres effectifs invités, le quorum est atteint.

### **3. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 30 JUIN 2020**

**Le procès-verbal de l'Assemblée générale du 30 juin 2020 est approuvé**, moyennant l'abstention de NewB.

## **PHASE 2 : CLÔTURE DE L'EXERCICE 2020**

### **4. RAPPORT D'ACTIVITÉS 2020**

Amik LEMAIRE, directeur, présente le rapport d'activités transmis à tous les participants par courriel. Il souligne les points essentiels de celui-ci et notamment le travail réalisé pour échanger avec la population jettoise malgré le confinement, notamment grâce au projet de cohésion sociale.

Une dynamique participative permet de clôturer cette discussion en permettant à chaque membre de l'assemblée générale de pouvoir discuter avec un autre membre choisi aléatoirement par le programme de visioconférence de leur implication au Centre culturel de Jette et d'évoquer un point important pour lui dans le rapport annuel.

Amik LEMAIRE, directeur, en réponse à Mounir LAARISSI, échevin de la Culture, qui voulait savoir si le Centre culturel était satisfait des actions de la commune en faveur de la culture en 2020, indique que le Centre culturel a bénéficié d'un soutien important de la commune tout au long de cette période d'incertitude et l'en remercie

La représentante d'Antenne Tournesol souligne la présence du Centre culturel auprès des associations pendant cette période. La représentante de l'APAC Jette tient de son côté à remercier l'organe d'administration pour le geste effectué en 2021 de renoncer à la cotisation en raison de l'année particulière que nous connaissons.

**Le rapport d'activités 2020 est approuvé à l'unanimité des participants.**

## **5. RÉSULTATS FINANCIERS 2020**

Soufian GUINOU, trésorier, présente brièvement le bilan financier de l'année 2020. Il souligne les éléments saillants, le document complet ayant été transmis par courriel aux participants qui ont pu en prendre connaissance préalablement à la réunion.

Il explique notamment le bénéfice important de 67239,47 EUR, notamment dû à une diminution des coûts salariaux liée à trois départs à la retraite en 2019 et à leur remplacement par des personnes ayant moins d'ancienneté.

L'Assemblée générale est informée que les comptes ont été vérifiés par les deux vérificateurs aux comptes, Françoise BREVET et Claude NEIRINCKX.

**Suite à cette présentation du bilan 2020, la décharge est octroyée aux vérificateurs aux comptes à l'unanimité, moyennant l'abstention de Ronald de Pourcq (Service public francophone bruxellois), représenté lors de l'Assemblée générale par Michèle DUPONT-DOYEN.**

**En outre, les comptes et bilan pour l'année 2020 sont approuvés à l'unanimité par l'Assemblée générale, moyennant l'abstention de Ronald de Pourcq (Service public francophone bruxellois), représenté lors de l'Assemblée générale par Michèle DUPONT-DOYEN.**

## **6. DÉCHARGE AUX ADMINISTRATEURS**

**La décharge est octroyée aux administrateurs pour l'année 2020 à l'unanimité.**

## 7. PERSPECTIVES 2021

Amik LEMAIRE, directeur, présente les perspectives pour l'année 2021 :

- Choix de la **thématique 2021-2022** : il débute en indiquant que l'équipe Centre culturel souhaite, pour la première fois, fixer un thème pour l'année 2021-2022. Le thème est proposé au vote sur le site internet.
- Poursuite de **Tirons les fils**
- Mise à disposition de la salle pour des **résidences d'artistes rémunérées** jusqu'en juin, constatant que de nombreux subsides ont été octroyés aux institutions pour venir en aide aux artistes. Le Centre culturel estimant dès lors devoir soutenir les artistes au travers des subsides obtenus
- **#Stillstanding** : du 1<sup>er</sup> au 8 mai, plus de 100 lieux culturels vont ouvrir pour tenter de relancer la culture. Le Centre culturel programmera deux spectacles, les 6 et 7 mai, dans le respect strict de règles sanitaires en vigueur au Centre culturel de Jette pendant le déconfinement.
- **Ville des mots** : projet du Nord-Ouest qui aurait dû se mener en mars, mais dont certaines seront menées autour du 27 septembre dans les 4 communes du Nord-Ouest
- Rénovation du **site internet** : une rénovation permettant davantage de flexibilités dans la gestion du site
- Rénovation du **bâtiment** (présentation par Stefan DOOREMAN, vice-président) : un projet de rénovation du Centre culturel est envisagé par la commune, le Centre culturel ayant décidé dès lors de constituer un groupe de travail qui a ébauché un document fixant les priorités du Centre culturel (disponible en annexe du rapport d'activités). Ce document a été transmis à la commune et à tous les intervenants du projet (notamment le bureau d'études désigné par la commune).
  - o En réponse aux questions de la représentante du Rideau jettois, la mauvaise acoustique du bâtiment a été intégrée aux réflexions transmises au bureau d'études qui a pris cet aspect en compte en faisant appel à un acousticien.
  - o Il est par ailleurs précisé, en réponse au représentant de NewB, que la rénovation n'a aucun impact budgétaire à ce stade, le projet étant d'inaugurer le nouveau bâtiment à l'horizon de 10 ans. En outre, s'agissant d'un bâtiment communal, toutes les dépenses en cours sont à charge de la commune et chacun des acteurs du projet cherchera à identifier des subsides potentiels pour financer ce projet. L'impact budgétaire sera donc faible, sauf pour provisionner l'achat de mobilier nécessaire dans le futur bâtiment.

**Les perspectives 2021 sont approuvées à l'unanimité, moyennant l'abstention du Cercle d'art JECTA.**

Amik LEMAIRE, directeur, présente deux points essentiels du **budget 2021** :

- Investissement structurel pour l'engagement d'une personne chargée de la programmation adulte
- Investissement ponctuel pour venir en aide aux artistes victimes de la crise sanitaire.

Globalement, le budget 2021 est en négatif, car il n'est pas dans notre objectif de thésauriser de l'argent, mais bien de l'investir pour faire vivre la culture en 2021. Compte tenu du bénéfice important en 2020, notamment dû à des subsides visant à soutenir les acteurs culturels, ce poste a été augmenté dans le budget.

**Le budget 2021 est approuvé à l'unanimité, moyennant l'abstention du Cercle d'art JECTA.**

Amik LEMAIRE, directeur, tient à remercier toutes les associations et tous les membres de l'organe d'administration pour leur soutien pendant cette période qui a bouleversé de nombreux équilibres et nécessité une grande capacité d'adaptation de tous.

Stefan DOOREMAN, vice-président, remercie les membres de l'Assemblée générale pour la participation importante à cette réunion et la mobilisation des associations pour faire vivre le Centre culturel.

L'ordre du jour ayant été épuisé, Stefan DOOREMAN, vice-président, clos la réunion de l'Assemblée générale.

## *Rapport d'activité de l'année 2021*

### Données signalétiques

#### Dénomination sociale

Centre Culturel de Jette

#### Adresse complète du siège social du Centre Culturel

Boulevard de Smet de Naeyer, 145 – 1090 Jette

#### Commune(s) composant le(s) territoire(s) d'implantation du Centre Culturel

Le territoire d'implantation du Centre Culturel de Jette est circonscrit au territoire communal de Jette.

En plus de ce territoire historique, le Centre Culturel de Jette, conscient de la nécessité d'intégrer la commune dans le contexte urbain bruxellois, s'intègre également activement dans deux collaborations supracommunales. Avec Ganshoren, il prend part à l'action culturelle générale intensifiée portée par le Centre Culturel de Berchem-Sainte-Agathe, étendu à Koekelberg. Le Centre Culturel de Jette est également un membre actif de La Concertation – Action Culturelle Bruxelloise, qui regroupe l'ensemble des Centres Culturels Bruxellois reconnus et d'autres associations socio-culturelles présentes sur la Région de Bruxelles-Capitale.

## Site internet

www.ccjette.be

## Nom et coordonnées de la personne assurant la direction du Centre Culturel

Amik Lemaire

Fixe : 02 426 64 39

GSM : 0485 38 18 20

Courriel : alemaire@ccjette.be

## Numéro ONSS

362-1149086-24

## Numéro d'entreprise

BE041 84 14 547

## Équipe

Poste	2021	2022
Référente jeunesse et famille	Elise Vantilcke / Chiara Pavone	Chiara Pavone
Référent.e adulte	Renaud Vandernoot	Renaud Vandernoot
Assistante animatrice dessin	Nathalie Vanhauwermeiren	Nathalie Vanhauwermeiren
Responsable administratif	Hong Li	Hong Li
Régisseur	Doms Dister	Doms Dister
Stagiaire régisseur	Romane Molitor	Romane Molitor / à pourvoir
Régie Bâtiment	José Feirrerera / Serge Bennekens	José Feirrerera / Serge Bennekens
Entretien	Nancy Basengo Buloba	Amara CONDE / à pourvoir
Direction	Amik Lemaire	Amik Lemaire
Graphiste et chargée de communication	Caroline Vermeulen	Caroline Vermeulen



référénte communication externe et contact citoyens	Charlotte Vanherck / à pourvoir	Sania TOMBOSOA
Référentes projets	Catherine Lievens / Tamara Pierno	Catherine Lievens / Tamara Pierno
Coordinateur cohésion sociale	Naoufal Tejarti	Naoufal Tejarti
Animateur Cohésion sociale	Marine Rainjonneau / Nora Bajjadi / Mouhcine Kharraz	Marine Rainjonneau / Nora Bajjadi / Mouhcine Kharraz
Nord-Ouest	Laure Calbeau / Anna Lits / Claire Poinas	Laure Calbeau / Anna Lits / Claire Poinas

En 2021, l'équipe s'est renforcée de cinq personnes, surtout dans le secteur de la cohésion sociale. Le nombre de personnes travaillant directement pour le Centre Culturel, sous différents types de contrats, est de 21 personnes.

### Assemblée générale

Au 31 décembre 2021, l'Assemblée Générale était composée des membres suivants :

	DÉNOMINATION	Numéro d'affiliation
1	APAC	
2	Amicale de l'Académie G.H.LUYTGAERENS	244
3	Amis de la Morale Laïque de Jette	2
4	Animation de la Liste du Bourgmestre de Jette	197
5	Antenne Tournesol	218
6	Association photographique Brussels Miroir	131
7	Atelier Artisanat (ex Vie Féminine)	42
8	Centre d'accueil des demandeurs d'asile Croix-Rouge	238
9	Centre d'Entraide de Jette	6
10	Cercle d'Art Jecta	127
11	Collectif Pourquoi pas nous	243
12	Compagnie Vol de nuit	221
13	Croix Rouge de Belgique - section Jette	135
14	ENEO JETTE ex UCP	104
15	Entre Autres Asbl	107
16	Femmes Prévoyantes Socialistes	82
17	HAIQ & NAREK	172
18	Imagine and Play	246
19	Jette Jeune Jeugd	234
20	KWA	210
21	La Page blanche	241

22	Les loulous de sajou	245
23	Ligue des Familles	31
24	Magasin du Monde - OXFAM	33
25	Mutualité St-Michel Bxl Jette - ALTEO	185
26	Nouveau Centre Primavera asbl	188
27	P.A.C.	34
28	PRO JETTE DANCE	222
29	Rayon vert	202
30	REDCOATS SOCIETY	101
31	SAHAM	220
32	Scrabble Duplicate	90
33	SCRAPMANIA	231
34	Société Royale Philharmonique de Jette	102
35	Soukirai	39
36	Théâtre Osmose	151
37	Trait d'union	248
38	Tricoteuses de Jette	175

### Nouvelle admission à l'Assemblée Générale

En 2021, la COCOF a modifié ses représentants de la chambre publique. Succèdent donc à Mme Eliane BERTHE et M. Ronald de POURCQ Mme Leila AGIC et M. Amadou OUMAROU SEYDOU. Comme stipulé dans les statuts de l'ASBL, ces remplacements se font également à l'Organe d'Administration.

### Organe d'Administration

L'Organe d'Administration était composé des membres suivants :

Présidente	Vossen	Laura	REPRÉSENTANTE DU BOURGMESTRE
Vice Président	Dooreman	Stefan	Ecolo
Administrateur	Dewaels	Pierre	LBJ
Administratrice	Delfosse	Caroline	MR
Administrateur	Van Cauter	Xavier	PS
Administratrice	Agic	Leila	SPFB (PS)
Administrateur	Oumarou Seydou	Amadou	SPFB (Ecolo)
Secrétaire	de Mûelenaere	Patrick	APAC

Administratrice	Dupont	Michèle	LIGUE DES FAMILLES
Trésorier	Guinou	Soufian	OSMOSE
Administrateur	Kurt	Christophe	JETTE JEUNE JEUGD
Administrateur	Martiat	Francis	CROIX ROUGE JETTE
Administratrice	Stevens	Christine	JOIE DE VIVRE
Administrateur	Timmermans	Thibaut	KWA
Invité	Laarissi	Mounir	ECHEVIN DE LA CULTURE
Invité	Paternotte	Marc	PRÉSIDENT DU CO
Invité	de Pourcq	Ronald	SPFB
Directeur	Lemaire	Amik	DIRECTEUR

L'Assemblée Générale prend acte du courrier du 20 juillet 2021 du Service Public Francophone Bruxellois, annonçant le remplacement de ses représentants.

## Bureau

Au 31 décembre 2021, le Bureau était composé des membres suivants :

Présidente	Vossen	Laura
Vice Président	Dooreman	Stefan
Administrateur	Delfosse	Caroline
Secrétaire	de Mûelenaere	Patrick
Administrateur	Doyen	Michèle
Trésorier	Guinou	Soufian

## Conseil d'orientation

Le Conseil d'Orientation s'est valablement réuni deux fois en 2021.

Il est composé des membres suivants :

Prénom	Nom	Lien
Dona	Coppieters	Citoyens
Isabelle	Peeters	Citoyens

Sophie	Prime	Citoyens
Claudia	Ramis	Citoyens
Marc	Paternotte	Citoyens
Brenda	Matter	Citoyens
Olivier	Convens	Citoyens
Laura	Cacciatore	Citoyens
Laura	Vossen	OA
Stefan	Dooreman	OA
Tamara	Pierno	Equipe
Catherine	Lievens	Equipe
Naoufel	Tejarti	Equipe
Amik	Lemaire	Equipe
Damien	Lefevre	FWB

Soit de 8 citoyens et de 6 membres de l'équipe et de l'Organe d'Administration. La FWB, représentée par l'inspecteur du CCJette, est invitée permanente.

### Groupe de travail « Rénovation »

Vossen	Laura	REPRÉSENTANTE DU BOURGMESTRE
Dooreman	Stefan	Écolo
Guinou	Soufian	OSMOSE
Stevens	Christine	JOIE DE VIVRE
Timmermans	Thibaut	KWA
Dister	Doms	RÉGISSEUR
Pierno	Tamara	Référente mise en lien
Lemaire	Amik	DIRECTEUR

## **Bilan moral**

### **Raisons d'être et valeurs du Centre Culturel de Jette**

#### **Raisons d'être**

Célébrer et honorer la vie

S'évader, rêver, réveiller les émotions, les imaginaires et donner l'envie d'agir

Environnement qui incarne ces expériences / labo

Laboratoire pour expérimenter et transmettre (pour nous aussi)

Créateur d'espaces d'expression, de création, de questionnement, d'actions

Facilitateur de rencontre des autres / de soi

#### **Valeurs**

Écoute de l'autre

Inclusivité

Respect de l'environnement

Créativité

Diversité

### **Enjeux**

Si les raisons d'être et les valeurs ont pour vocation de définir le Centre Culturel de Jette de façon intemporelle, l'association est également tenue par des enjeux qui définissent son action pour la durée du contrat programme de 5 ans (01/01/2019-31/12/2023) qui la lie à plusieurs de ses pouvoirs subsidiants (Commune de Jette, FWB et COCOF).

#### **Centre Culturel de Jette**

Rédigé en 2017, en même temps que les enjeux du Nord-Ouest, les enjeux du Centre Culturel de Jette, repris dans son contrat programme, sont rédigés de la façon suivante :

Le Centre Culturel de Jette veut participer à la transition de la Commune de Jette vers une commune plus urbaine, intégrée et familiale.

#### **Nord-Ouest**

L'intensification de l'Action Culturelle Générale, portée par le Centre Culturel Archipel 19 et regroupant les 3 Centres Culturels actifs sur les 4 Communes du Nord Ouest (Berchem, Koekelberg, Ganshoren et Jette) a choisi de travailler l'enjeu de l'implication des habitants du Nord-Ouest de Bruxelles sur leur territoire, un territoire à habiter, à partager et à transformer.

#### **La Concertation - Action Culturelle Bruxelloise**

Le Centre Culturel de Jette est également membre et co-préside La Concert - Action Culturelle Bruxelloise, une association qui regroupe 19 associations socio-culturelles bruxelloises autour des enjeux suivants :

Transformer un cosmopolitisme bruxellois de fait, qui reste en grande partie inactif, passif, non assumé, en un cosmopolitisme assumé, agissant, conscient, désiré...

S'appuyer sur les ressources humaines et symboliques de Bruxelles pour dépasser les regards négatifs, les méfiances réciproques et aller vers une appartenance bruxelloise positive et proactive.

Ce double enjeu majeur entraîne plusieurs défis :

- Un premier défi : amener les personnes à oser franchir des frontières concrètes et symboliques, à pousser des portes qu'elles n'ont jamais poussées, à quitter leur « village » pour d'autres quartiers, d'autres coins...
- Un deuxième défi porte sur une exigence essentielle pour Bruxelles, frappée par la violence des attentats notamment : sortir des identités « enfermantes » pour valoriser des parcours singuliers, des ruptures créatives, à travers des pratiques favorisant l'hybridation, soit les pratiques inters : approche intergénérationnelle, inter-genre, interculturelle, privilégiant une reconnaissance réciproque et une mixité permanente.

## **Principes de fonctionnement**

Pour répondre aux raisons d'être, aux valeurs et aux enjeux du Centre Culturel de Jette, nous choisissons de faire appel aux principes de fonctionnement suivants :

- Créativité
- Travail en réseau
- Confiance
- Autonomie
- Par les mandats (responsabilité / décision) – à clarifier
- Solidarité
- Education permanente
- Rendre nos actions S(pécifiques), M(esurables), A(cceptables), A(mbitieuses), R(éalistes), T(emporellement définies) sauf exception
- Authenticité
- Complémentarité
- Accueillant
- Collaboration
- Communication
- Engagement
- Célébrer
- Audace
- Se former, apprendre, évoluer

## **Fonctionnement par pôles**

Ces principes (raisons d'être, valeurs, enjeux et principes de fonctionnement) guident les actions menées au quotidien par le Centre Culturel de Jette. Ces actions sont classées en grands pôles d'activités. Chaque pôle fera l'objet d'un rapport détaillé.

## **Projets transversaux**

### *Nouveau logo*

D'importants chantiers communicationnels sont en cours au Centre Culturel de Jette.

Les mutations du Centre Culturel pour être encore plus proche des citoyens, encourager chacune et chacun à pouvoir exercer ses droits culturels, doivent s'accompagner de plus de transparence et de proximité dans la communication des actions menées. Dans ce cadre, nous avons lancé un chantier de reconstruction d'un site internet qui soit mieux

adapté au développement des projets de long terme. L'École de Devoirs, les projets urbains et de mise en lien ont autant d'intérêt dans leur développement que dans leur achèvement. Il est donc important de trouver l'espace pour permettre cette rédaction.



Avec le nouveau site internet, nous avons décidé de refaire le logo du Centre Culturel de Jette. En hommage à son histoire et à son implantation, nous avons conservé son appellation Centre Culturel de Jette, seule appellation reprise dans les statuts. Ce nom permet également de marquer le travail conjoint des équipes sur les décrets de cohésion sociale et culture, abolissant les dénominations précédentes.

En plus d'être le nom historique et juridique du Centre Culturel, la mise en valeur de Jette est un geste fort pour marquer le territoire d'action premier du Centre Culturel.

Stratégiquement, cette appellation est aussi plus cohérente avec toutes nos dénominations sur notre communication en ligne. Notre site internet ([ccjette.be](http://ccjette.be)), nos adresses mails ([initialeduprenomnomdefamille@ccjette.be](mailto:initialeduprenomnomdefamille@ccjette.be)), notre Facebook ([facebook.com/CentreCulturelDeJette](https://facebook.com/CentreCulturelDeJette)) et notre Instagram ([instagram.com/ccjette](https://instagram.com/ccjette)) étaient déjà depuis des années calés sur cette appellation.

#### *Thématique inspirante*

Pour la première fois, le Centre Culturel de Jette a déterminé, suite à un travail d'équipe et à un vote du public, une thématique inspirante afin de donner un fil conducteur aux activités du Centre Culturel de Jette.

Pour la saison 2020-2021, c'est le thème CABANE qui a été retenu. Un endroit à soi, pour s'abriter, prendre soin, construire, rêver.

Cette thématique a été utilisée entre autre pour la programmation jeunesse, la décoration du bâtiment, la fête de la Communauté Française, le Festival 0>6, Urbacréatives #3.

#### *Décoration du Centre Culturel de Jette*

Le Centre Culturel de Jette a profité d'une baisse de fréquentation du public, due aux mesures gouvernementales de lutte contre la COVID, pour redécorer le bâtiment et le rendre plus accueillant pour le public. Ce sont les artistes Hélène Meyssirel et Léa Zanotti qui ont remporté l'appel à candidature.

La décoration se compose en deux parties. La première, dans le hall d'entrée, est liée à la thématique cabane et pourra être changée chaque année. La deuxième, dans l'ensemble des couloirs, est permanente et aide à la signalétique.

#### *Rénovation du Centre Culturel de Jette*

Le groupe de Travail Rénovation a été particulièrement actif en 2021, accompagnant le bureau d'étude pour la remise d'un scénario final pour le lancement d'un marché public pour l'attribution d'un bureau d'architecture pour la réalisation des plans.





## Programmation

### *Spectacles, etc. adultes*

Les mesures gouvernementales ont frappé de plein fouet les activités des plus de 13 ans et plus du Centre Culturel de Jette.

Afin de venir en aide aux artistes et de pouvoir être les plus réactifs possibles en cas de réouverture des salles avant les grandes vacances, le Centre Culturel de Jette a décidé d'utiliser son budget, son espace et ses forces vives (régisseurs, communicants) à la résidence d'artistes.

Le Centre Culturel de Jette a offert :

- un espace de répétition
- une suivi média (captation, réalisation d'une vidéo de présentation)
- un défraiement de 300€/artiste (max 900€/compagnie)

Dans le choix des candidatures, le Centre Culturel de Jette a été sensible au fait de travailler avec des compagnies n'ayant pas de subside structurel avec la Fédération Wallonie Bruxelles, habitant Jette ou Bruxelles, et ayant dans la compagnie des individus sous-représentés dans l'offre culturelle.

En contrepartie, la compagnie devait proposer une formule de retour au public (vidéo, message Facebook, représentation pour un spectateur unique, etc.).

Ce sont finalement 23 compagnies qui ont bénéficié de cet accompagnement.

NOM PROJET	DISCIPLINE	DATE RÉSIDENCE
PETIT PIERRE	Théâtre, musique et plastique (jeune public)	01/03 au 04/03
CENDRILLON	Piano, danse	08/03 au 12/03
DESCENDRE	Théâtre	15/03 au 19/03
SILENCE	Théâtre	22/03 au 26/03
ILARIA FANTINI (RÉSIDENCE ANNULÉE)	Illustrations	22/03 au 04/04
LA RADICALISATION DES CLOPORTES	Art de rue	29/03 au 02/04
COMPAGNIE TISSERIN	Théâtre	05/04 au 16/04

ZAÏ (salle polyvalente)	Théâtre	19 au 21/04
LE VAGABOND ET LE RENARD	Musique	19/04 au 23/04
LABS BUTÔ (salle de danse)	DANSE	19/04, 21 au 30/04
ÊTRE CHORÉGRAPHE	Acte chorégraphique (avec de la Vidéo)	26, 27, et 29/04
Les Rossignols de l'Ouest	Chant A Cappella	03 et 04/05
ZIDANI	Théâtre	03/05 au 07/05
D'UN CÔTÉ LE COQ DE BRUYÈRE PLEURE DE L'AUTRE LE CANAPÉ SOMBRE	Théâtre	10/05 au 14/05
22 CONNARDS	Théâtre	17/05 au 21/05
bABYSS	Théâtre	24/05 au 28/05
DEMUDAN	Théâtre	25 et 26 mai
FUGU MANGO	Musique	31/05 au 04/06
LA PLAGE (Salle Polyvalente)		31/05 au 04/06
LA FILLE AU VENTRE TROUÉ	Théâtre	07/06 au 11/06
MINA KANTO (salle de danse)	Jeune Public (Théâtre-Musique)	07/06 au 11/06 et 06/09 au 10/09
LA PETITE MAISON DES ÉMOTIONS	Théâtre (jeune public)	14/06 au 18/06
LA REINE DES NEIGES	MUSIQUE (+CONTE)	21/06 au 25/06

Au mois de septembre 2021, notre équipe s'est agrandie un peu plus et a accueilli un programmateur responsable des propositions tout public. Ce poste n'existait pas avant, ces charges étant alors réparties dans l'équipe. Nous voulions éclaircir cette situation et veiller à renforcer l'identité de nos projets en arts de la scène. Nous voulions une programmation mensuelle identifiable, accessible, qui puisse stimuler la curiosité et la réflexion sociétale.

En dehors de la programmation en elle-même, mais pour répondre à des valeurs et

objectifs similaires, nous avons opté pour des jauges hors CST, limitées à 50 personnes. Nous avons également mis en place un système tarifaire de *prix libre et suggéré*.

Dorénavant, pour notre programmation propre, chaque personne peut choisir ce qu'elle peut/veut payer, pour que l'argent ne soit ni un frein à sa curiosité ni à sa volonté de vivre un moment culturel.

#### Théâtre

En octobre, nous avons accueilli deux dates du spectacle *Maison Renard*. Une pièce pendant laquelle de vives émotions sont articulées avec soin et finesse par Alexandre Dewez, en pleine maîtrise d'un sujet pas évident à aborder en pleine crise sanitaire : le survivalisme. Cette pièce était l'occasion pour nous, de constater le chemin à parcourir en termes de mobilisation de publics cibles autour d'événements susceptibles de stimuler des opérations de médiation.

En novembre, nous avons accueilli du théâtre conté avec *Machintruc*, une pièce écrite et interprétée par Alberto Garcia Sanchez. Une ode à l'imaginaire, aux mots, aux émotions, à la poésie. Un moment de réflexion aussi. Ce spectacle a réussi le pari de nourrir autant un public d'adultes qu'un public d'enfants. Un moment accessible qui ne manquait pas d'exigences pour autant.

Au mois de décembre, nous avons programmé deux représentations "*version pandémie*" de *Francis Sauve le monde*. Les représentations de cette interprétation de la bd *Francis* se sont jouées dans le Soukiraï, notre bédéthèque, pour des jauges très réduites. Un public ado et adulte a répondu à l'appel de ce moment atypique teinté d'un humour noir tranchant et presque cruel.

Chacun à sa manière, ces trois premiers moments de théâtre de notre nouvelle lignée programmatique se sont greffés à l'esprit de la thématique *cabane*. Une thématique qui réunit programmateur.ice.s et chargé.e.s de projet autours d'une contrainte saisonnière commune et collective.

#### Concerts

La saison de concerts 21-22 a commencé dès le premier septembre avec une double présentation lors du *Propulse off*. Dans ce cadre gratuit et festif, nous avons accueilli *Folk Dandies* et *Saoutia Trio*.

Un peu plus tard, notre collaboration avec le *Rayon vert* a également permis de proposer un bal folk en octobre.

À côté de cela, nous avons pu reprendre le partenariat permettant les *Classiques à L'Abbaye*; ces concerts mensuels joués par des instrumentistes de haut vol qui mêlent musiques classiques, musiques du monde et musiques de chambre. Au programme de septembre à décembre, respectivement: La Roza Enflorese, Trioenix, Ensemble Clematis, Toon Fret & Veronika Iltchenko.

En novembre, nous avons eu le grand plaisir de retrouver nos amis de l'asbl Kwa sur notre scène pour une nouvelle édition du *Jam In Jette Indoor*. Grâce à beaucoup de créativité et encore plus d'énergie, ce partenariat a de nouveau été une réussite à plusieurs niveaux.



Ce ne sont pas moins de 7 groupes qui ont été proposés le temps d'une soirée ou des test PCR étaient gracieusement proposés aux personnes ne détenant pas de CST : Ana Diaz (Bruxelles – Flamenco/ Jazz/ Soul), Kermesz à l'est (Bruxelles – Balkan/ Fanfare punk), Nikitch & Kuna Maze (Bruxelles – Jazz/ Electronic), Piwi Lemman Expositant 4 (Bruxelles – Chanson française/ Rock), Schroothoop (Bruxelles – Junk Jazz), Soult T (Bruxelles – Afro- Jazz/ Funk).

Si cette retrouvaille au Centre culturel de Jette fut grisante, il est à noter que nous étions restés en partenariat actif avec l'asbl Kwa durant toute l'année 21. À côté des soutiens humains, logistiques, techniques et promotionnels lors de ses sorties extérieures, nous avons également ouvert plusieurs fois nos portes pour l'accueil de résidences de ses musiciens.

#### Cinéma

Côté cinéma, un nouveau rendez-vous s'est invité dans notre programmation. Il s'agit des *Cinés Aînés*, qui ont lieu un jeudi tous les deux mois, à 14h00. Ces moments sont organisés en partenariat avec la Cellule Senior du Service culture de notre commune.

Le succès de ces projections reste à construire. Nous notons par ailleurs que les *Exploration du Monde*, programmés avec la même fréquence et au même créneau

horaire, ont subi une baisse significative de la fréquentation. Nous en déduisons que les conditions sanitaires ont eu un impact négatif sur nos rendez-vous avec les seniors.

Nous avons cependant pour intention de persévérer dans l'organisation des Cinés Aînés. Quelques idées intéressantes pointent leurs nez. Par contre, nous avons l'intention d'arrêter de programmer des Explorations du Monde.

#### Nord de Rire

Côté stand-up, les *Nord de rire* ont également repris en septembre avec une formule inchangée. De 4 à 5 humoristes choisis avec soin par Greg Genard sont invités tous les mois, le jeudi en soirée. La sélection réunit des artistes confirmés et d'autres qui le sont moins. De septembre à décembre, nous avons pu ainsi (re)découvrir: Jimmy Vandael, Bruno Bittoun, Sacha Ferra, Amandine Elsen, Etienne Serck, Zora de Llano, Funky Fab, Simon Lepers, Kostia (Zielonka), Dena, Chonchon, Quentin Jana, Sum, Mehdi, Ygor, Youri Garfinkel et Marie Eglantine.

Lors de chaque Nord de Rire, Greg Génart anime le public, lui propose des minis sketches, fait monter l'ambiance et présente ses artistes.

Le public est, au contraire de des stand-up du reste de la Région, majoritairement composé de personnes plus de 55 ans.

#### Bar Philo

Après de nombreuses années de collaboration, le Centre Culturel de Jette a mis fin aux cycles Bar Philo.

#### Bruxelles fait son cinéma / Cinéma Med

Nous avons pu, en 2021, poursuivre notre collaboration fructueuse avec Libération Film. Les 01/07 et 15/07, *Bruxelles fait son cinéma* a proposé en extérieur, devant la gare de Jette, successivement *Lemon Tree* et *Escapada*, de véritables petites perles tout en finesse et en intelligence. Ces représentations ont drainé un public moins nombreux qu'à l'accoutumée. Une séance s'est déroulée sous une pluie diluvienne, l'autre était la première reprise d'une activité extérieure après presque un an d'arrêt. Le contexte particulier ne permet pas de dresser une analyse globale de cette baisse de fréquentation.



## *Spectacles, etc. jeunesse*

### Théâtre tout public

Durant la première moitié de l'année, le théâtre a dû trouver une adaptation hybride pour pouvoir accueillir son public, les adultes n'étaient pas admis et l'accès n'était assuré que pour les enfants.

À partir de septembre, le théâtre tout public a pu être programmé sans gros changements de programme. La jauge de la salle de spectacle du Centre Culturel de Jette a été limitée à 49 personnes pour permettre au public d'y participer sans obligation du CST, en permettant un accès démocratisé à la culture.

Après la programmation du Festival 0>6 le théâtre jeune public a débuté son année avec le spectacle *Les peurs invisibles* par la Cie *Les Zerkiens*, programmé le 06 mars 2021. Un spectacle d'objets et marionnettes qui a plongé le public à travers un univers poétique et visuel qui oscille entre arts plastiques et théâtre pour creuser au fond de nos peurs et ses matérialisations.

Le spectacle *PicNïc* a été programmé le 09 mars 2021, un spectacle musical par *Zirk Théâtre*. Une création 2017 qui est inspirée par des célèbres comédies musicales telles que *Mary Poppins* et *Singing in the rain*. *PicNïc rendez-vous* est un spectacle sans dialogues dont le langage principal est la musique, accompagnés par la gestualité et l'expression corporelle qui nous invitent à découvrir le timbre musical de chaque petite forme qu'on rencontre dans un journée ensoleillée à travers des pantomimes et de délicates chorégraphies.

En octobre 2021 a été le tour du spectacle jeune public *Les Zorties* par la Cie *Mirage Market*, un spectacle d'objets qui utilise la métaphore de la permaculture pour parler de la valorisation du caractère et du tempérament de chaque enfant. "*Les Zorties met en miroir l'écosystème équilibré de la permaculture avec un système scolaire qui peut parfois se révéler écrasant, à la fois pour ceux qui y grandissent et ceux qui y travaillent.*"

En novembre 2021 nous avons accueilli le spectacle *La petite maison des émotions* par le *Théâtre Ô Plus*, la compagnie a participé aux résidences du Centre Culturel de Jette en juin. Trois comédiennes, cinq personnages et une maison dans un spectacle qui mêle théâtre, conte, chant, musique, marionnettes et théâtre d'ombres pour accompagner les enfants à l'exploration des sensations et des réactions liées aux propres émotions.

### Saint-Nicolas

Le 05 décembre 2021, le Centre Culturel de Jette a accueilli le traditionnel concert de la Saint-Nicolas, organisé chaque année en collaboration avec la Lignes des familles. Cette année, le concert, habituellement organisé à la Salle des Fêtes, a été organisé dans la salle de spectacle du Centre Culturel de Jette pour permettre à 98 personnes de profiter du spectacle, en séances séparées, sans être soumis à l'obligation du CST.

Pour permettre tant aux enfants qu'aux adultes de se plonger dans la magie des fêtes d'hiver, le concert de la Saint-Nicolas a été organisé en collaboration avec les Jeunesses Musicales de Bruxelles. Cela nous a permis de connaître *Les Jenlisisters* et leur spectacle

*"Dans la forêt enchantée"* : une violoniste et une harpiste qui ont joué sur deux harpes différentes : celtique et classique. À travers l'expressivité musicale des instruments et du support vidéo, le public a été transporté dans l'univers magique des musiques Disney, Warner et Ghibli. Un voyage synesthésique qui a permis aux enfants de s'approcher au monde de la musique classique à travers des sujets qui leur sont familiers. Après le spectacle, Saint Nicolas a accueilli tout le monde avec ses cadeaux pour une photo souvenir.

### ***Spectacles, etc. école***

Dès que cela a été rendu possible, les spectacles ont été joués. Tout d'abord, à la fin des mesures gouvernementales à destination des écoles, les spectacles adaptables ont été joués dans les salles polyvalentes des écoles. Par la suite, dans le respect des mesures, avec une jauge amoindrie, les écoles sont revenues dans la salle de spectacle du Centre Culturel de Jette.

### ***Ateliers (créatifs) adultes***

Atelier dessin et peinture

Les cours donnés par Joan ont continué pendant tout le confinement, par visioconférence.

Atelier Ligue d'impro initiation

L'initiation à l'impro a été interrompue pour la deuxième année consécutive. Les cours ont repris en septembre 2021, mais connaissent une baisse de fréquentation.

Atelier Ligue d'impro – Confirmé Jet'te Set

Le groupe Jet'te Set a conservé tout son dynamisme. Par visioconférence, ils ont maintenu le lien entre les participants. Ils sont revenus en force en septembre 2021 et ont continué leur matches de façon régulière dans la grande salle.

### ***Les cours***

Cours d'informatique

Les cours d'informatique ont majoritairement été annulés.

### ***Ateliers (créatifs) jeunesse***

Ateliers dessin

Dessin Piccolo

Période	Animateur.rice	Participants
De septembre à juin	Nathalie Vanhauwermeiren	

Dessin Leonardo

Période	Animateur.rice	Participants
De septembre à juin	Nathalie Vanhauwermeiren	

#### Dessin Intermezzo

Période	Animateur.rice	Participants
De septembre à juin	Nathalie Vanhauwermeiren	

#### Dessin Picasso

Période	Animateur.rice	Participants
De septembre à juin	Nathalie Vanhauwermeiren	

#### Dessin perfectio

Période	Animateur.rice	Participants
De septembre à juin	Nathalie Vanhauwermeiren	

#### Dessin 1,2,3 ... Mes petits doigts

Période	Animateur.rice	Participants
De septembre à juin	Chantal Farin	

#### Art Color

Période	Animateur.rice	Participants
De septembre à juin	Chantal Farin	

#### Eveil musical 0-3 ans

L'atelier d'Éveil musical 0-3 ans propose aux enfants en bas âge de découvrir les rythmes, les sons, les chansons et les instruments de musique. Une initiation tout en douceur où l'enfant partage un moment privilégié avec une de ses parents.

Période	Animateur.rice	Participants
De septembre à janvier De janvier à juin	Thierry Decours	

#### Éveil musical 3-5 ans

Au vu du succès de l'atelier d'Éveil musical 0-3 ans et de la demande des parents de continuer cet atelier avec leurs enfants un peu plus grands, nous avons proposé un nouvel atelier d'Éveil musical pour les enfants de 3 à 5 ans.

Période	Animateur.rice	Participants
De septembre à janvier De janvier à juin	Maria – José Jeannin	

#### Ateliers théâtre

Période	Animateur.rice	Âge	Participants
De septembre à juin		De 5 à 12 ans	36



Période	Animateur.rice	Âge	Participants
De septembre à juin	David Serraz	De 15 à 18 ans	24

### *Stages / camps (créatifs) jeunesse*

Les stages jeunesse ont gardé leur forme durant les congés de Carnaval, Pâques et les grandes vacances (mois de juillet et août). Ouverts aux enfants de 4 à 12 ans l'objectif, qui a été atteint, était l'épanouissement personnel et collectif des enfants à travers les différentes pratiques artistiques : musique, danse, peinture, sculpture, dessin, théâtre etc. 19 artistes et animateurs ont collaboré avec le Centre Culturel de Jette en assurant un lien entre parents, enfants et Centre Culturel.



### *Événements*

Festival 0>6

En pleine fermeture de la culture, le Centre Culturel de Jette a maintenu pour les enfants le festival 0>6. Afin de respecter les règles en vigueur, c'est une édition sans parents qui a été maintenue et étendue sur un weekend entier.

13-02-21

**09:30:00**

Groupe A (8)	Wata	Mon bain coloré
Groupe B (8)	Mon bain coloré	Wata
Groupe C (8)	Wata	Bocal Aquatique
Groupe D (8)	Bocal Aquatique	Wata
Groupe E (8)	Wata	Fête des piroguiers
Groupe F (8)	Fête des piroguiers	Wata

**14:15:00**

Groupe G (10)	Rascasse le vieux marin	Poisson Koinobori
Groupe H (10)	Poisson Koinobori	Rascasse le vieux marin

14-02-21

<b>09:30:00</b>		
Groupe A (8)	À fond au fond	Pop-up
Groupe B (8)	Pop-up	À fond au fond
Groupe C (8)	À fond au fond	Papier marbré
Groupe D (8)	Papier marbré	À fond au fond
Groupe E (8)	Aquarium à boire	À fond au fond
Groupe F (8)	À fond au fond	Aquarium à boire
<b>14:15:00</b>		
Groupe G (10)	La fluorescence et le livre lumineux	Mille couleurs plongent dans le grand bleu
Groupe H (10)	Mille couleurs plongent dans le grand bleu	La fluorescence et le livre lumineux





### Parcours d'artistes

L'édition 2021 de l'APA a dû être annulée.

### Jazz Jette June

Le Jazz Jette June, trop incertain et complexe dans son organisation, n'a pas eu lieu.

### Fête de la Communauté Française

Le 27/09, entre 14h00 et 18h00 sur une grande place de Jette, voilà l'un des rendez-vous majeurs qui réunit les énergies du Service culture, de la Bibliothèque et du Centre culturel de Jette.

Pour cette édition 2021, l'heure était aux micro-univers. Une quinzaine d'espaces étaient proposée aux publics pour qu'il puisse s'essayer à différents ateliers ou pour se confronter à des réalisations artistiques précises et qualitatives avec entre autres : Snood en tricot bras, Atelier coussin, Boule de graines pour les oiseaux, Cabane à Oiseaux, Cabane zen, Arbre à phrases, Herbière de plantes comestibles, Peinture sauvage, Marque page, Semis en folie, Sténopé, Tuk Tuk, Typomatic, Nœuds, Récits de femmes aventurières...

Le vent et la pluie nous ont donné du fil à retordre tout au long de la journée. Nous avons dû annuler deux spectacles que nous voulions absolument partager : *Ceci n'est pas un spectacle* de Max Vandervorst et *Big Bang* de la Cie Compost.

Malgré ces conditions météo quasiment extrêmes, le déroulement de la journée et la manière dont elle a été accueillie par les passants nous a donné de la satisfaction, de la fierté et de la joie.

### *Autres organisateurs : associations membres*

Le Centre Culturel accueille également de nombreuses associations afin de leur permettre, à des prix démocratiques, de pouvoir bénéficier d'un espace pour faire leurs activités. Cette année, nous avons accueilli, quand c'était possible, les associations suivantes.

- La main d'Ilissa
- Image and Play
- Ecole de devoirs du Centre d'Entraide de Jette
- Relaxation bien-être
- Groupe à thème
- Le petit prince a dit...
- Atelier dessin Trait d'union "Modèle vivant"
- Fous du Roy
- Collectif Pourquoi pas nous ?
- Scrapmania - Scrapbooking
- Atelier Artisanat initiation

- Atelier Artisanat Initiation et confirmés
- ALTEO
- Scrabble - Duplicate
- Scrabble - Magnolia
- Tai Chi
- Association photographique Brussel Miroir
- Tricot Crochet
- Pro Jette Dance
- Cours de coupe, couture et tricotage
- Mémoire qui flanche
- Rideau Jettois
- Fous d'arts
- Gymnastique dynamique
- Réunion Espace femme de jette - Vie Féminine
- Osmose
- Renforcement musculaire
- Magasins OXFAM
- Atelier de FENG SHUI

Nous avons veillé à ce que les actions de ces différentes associations puissent avoir lieu dès que possible. Par exemple, pour le deuxième confinement, nous avons conservé la présence des activités destinées aux enfants de 12 ans et moins.

Nous avons également accueilli des associations de façon ponctuelle dans notre salle de spectacle.

***Autres organisateurs : KWA***

L'édition outdoor de mai a dû à nouveau être annulée -.

L'édition indoor, avec l'application du CST par l'équipe du Jam'in Jette, a pu elle se tenir dans des conditions techniques et de fréquentation habituelles.

***Autres organisateurs : Commune de Jette***

*Classique à l'Abbaye*

Pour la dernière année, le Centre Culturel de Jette a assisté administrativement la Commune de Jette dans l'organisation des concerts présentés dans le cadre du programme Classique à l'Abbaye.

*Cours de langue*

cours de langue Italien (Senior 2)	Mardi de 9h15 à 10h30 (cours) Mardi de 10h30 à 12h00 (conversation)
cours de langue Italien (Senior 1)	Jeu de 11h30 à 13h00

Cours d'espagnol	Mercredi de 9h15 à 10h45 (Niveau moyen) Mercredi de 11h00 à 12h30 (conversation) jeudi de 9h15 à 10h45 (conversation dirigée) Jeudi de 11h00 à 12h30 (Niveau débutant )
Cours d'anglais	N1: vendredi de 11h30 à 13h00 N2: lundi de 13h45 à 15h15 N3 : lundi de 11h00 à 12h30 N4 : 9h45 à 11h15

### Ciné Kids

Les Ciné Kids, organisés par le Service Culture de la Commune de Jette, ont fait l'objet d'une attention particulière pour la saison 2021-2022. Suite aux réflexions survenues lors de la rédaction du Mandala Heuristique en octobre 2020, le service Culture de la Commune de Jette et le Centre Culturel de Jette ont décidé d'unir leurs forces pour une programmation en partie commune. Une des 10 séances est dédiée à la thématique inspirante de l'année.

### Cin'ainé

Les cin'ainés ont été lourdement impactés par les mesures gouvernementales de lutte contre la COVID. La plupart des séances ont dû être annulées.

### *Autres organisateurs : location de salle*

En plus des associations membres, de nombreuses associations louent les locaux du Centre Culturel pour y faire leurs activités.

- Flamenco
- KRAV MAGA for teens
- Atelier de dessin
- La couture pour tous
- Hatha YOGA
- YOGA
- TSUBO YOGA
- YOGA Iyengar - jette
- Cours de Biodanza
- Pilates Seniors
- KRAV MAGA woman Only
- pilates
- Sushumna Yoga
- 7 à dire
- Atelier d'écriture

## Citoyenneté

### *Ecole de devoirs*

Augmentation du personnel dédié à l'école de devoirs

Depuis 1995, l'École de Devoirs du Centre Culturel de Jette a durement fonctionné avec une seule personne en contrat à durée déterminée dédiée à la fonction. Ce fonctionnement a créé des limites fortes sur la capacité de développement du projet.

Profitant d'un subside exceptionnel de la COCOF, le Centre Culturel de Jette a embauché en janvier 2021 Mme Marine Rainjonneau en CDD pour six mois. Convaincus par la plus value et la stabilité apportée par une deuxième personne dédiée à l'École de Devoirs, l'Organe d'Administration a validé son engagement à mi-temps à partir de septembre.

En novembre, suite à une convention passée entre le Centre Culturel de Jette et l'ASBL Atout Projet, Nora Bajjadi a rejoint l'équipe du Centre Culturel en 4/5ème. Employée d'atout projet, elle développe avec les jeunes des activités artistiques et citoyennes après le temps de soutien scolaire. Avec les jeunes de 6 à 12 ans, elle participe via l'ASBL Atout Projet à des PICs, projet de rencontre des enfants actifs dans les différentes structures bruxelloises comptant un employé détaché par Atout Projet.

Après plus d'un an de vacances, Mouhcine Kharraz est arrivé en CDD d'un an pour animer les enfants de l'école de devoirs.

Ouverture d'un soutien scolaire pour les étudiants de secondaires

Grâce au bénéfice reporté de 2020 et à l'arrivée de Marine Rainjonneau dans l'équipe de la cohésion sociale, l'École de Devoirs a augmenté le temps dévolu aux étudiants de secondaires, passant de 1 à 3 jours semaine. L'École de devoirs secondaire compte 25 inscrits. Ceux-ci s'ajoutent aux 50 élèves de primaire inscrits.



Stage et camp

En 2021, l'École de Devoirs a organisé 5 stages d'une semaine, un camp de 8 jours et un camp de 15 jours.

Projets

En plus du soutien scolaire, l'École de Devoirs, c'est également des projets citoyens, artistiques, sportifs, etc. qui contribuent à l'émancipation des bénéficiaires.

### GIRLACT

Suite aux rencontres de 2020, les jeunes de l'École de Devoirs ont profité du déconfinement pour partir au mois de septembre pendant une semaine à une rencontre avec des étudiants d'Albanie et de Serbie. La rencontre a eu lieu en Albanie, au sujet de la déconstruction des stéréotypes et de l'égalité des genres.

### Tirons les fils

Les jeunes de l'École de Devoirs, dans le cadre du projet Tiron les fils, après plusieurs animations, ont réalisé une maquette de la Commune de Jette afin de réfléchir à leur commune idéale.

#### Podcasts

Avec l'arrivée de Marine Rainjoneau, les jeunes de l'École de devoirs ont fait plusieurs micro-trottoirs, afin de se familiariser avec les outils et les programmes d'enregistrement sonores et de faire des micros-trottoirs sur les sujets qui les touchent.

#### *Urbacréatives #2 : Belgica en couleurs*

Après les Urbacréatives#1 Les Cabines végétales, Les Urbacréatives#2 se sont penchées cette fois sur le quartier Belgica, quartier ressenti par certains de ses habitants comme délaissé de la présence d'associations, d'activités culturelles et de cohésion sociale. Nous souhaitons avec ce projet explorer, mieux sentir et transformer le quartier Belgica qui représente à la fois une frontière entre les communes de Jette et Molenbeek et un point important de connexion avec Bruxelles et avec le métro.

Le projet répond principalement à l'enjeu urbain du Centre Culturel, car il invite les habitants à transformer leur territoire, à se l'approprier et à ouvrir les frontières de la commune. Il répond également à l'enjeu intégré par sa dimension participative, conviviale et réflexive sur le thème des droits humains. Ce thème a permis selon nous aux habitants et habitantes du quartier de se questionner sur leurs propres droits, d'exprimer comment les articles de la déclaration des droits de l'Homme viennent résonner avec leur vécu. Les personnes ont-elles le sentiment que leurs droits sont respectés ? Que serait-il important d'ajouter à cette déclaration ? Comment la faire vivre dans leur quartier ?

C'est à l'initiative de la STIB, soutenue par la Commune de Jette et Bruxelles Mobilité et en collaboration avec Amnesty International, que le Centre Culturel de Jette a imaginé et concrétisé la réalisation d'une fresque dans le tunnel de la station de métro Belgica. Celle-ci a été inaugurée en septembre 2021. Elle est l'aboutissement d'une aventure collective commencée plus d'un an plus tôt, en août 2020, qui fut riche de rencontres et de créativité. En pleine pandémie, des activités et ateliers créatifs ont été organisés par le Centre Culturel de Jette pour inviter les habitant·e·s du quartier et les usager·e·s de la station Belgica à exprimer comment ce thème des Droits Humains résonne avec leur propre vécu.

Au total, 7 ateliers collectifs ont été organisés avec des jeunes de la plaine Uyttenhove en collaboration avec le service Prévention de la commune de Jette, des enfants de l'école des devoirs du Centre Culturel de Jette, des femmes de l'asbl Montfort, les membres du comité culturel "Culture en vie" en collaboration avec Article 27, des personnes inscrites librement via un atelier en ligne, des seniors fréquentant Viva Jette! et de nombreux habitants de Belgica lors d'ateliers ouverts menés sur le square de la station de métro Belgica lors de la journée sans voiture. Tous ces ateliers ont été menés par les 3 artistes/animatrices Giulia Gallino, Sara Sampelayo et Fanny Badaf proposant d'explorer à elles trois diverses disciplines artistiques telles que le collage, les pochoirs, la photo, la danse et la peinture.



En tout, le projet aura mobilisé plus de 200 personnes aux âges, cultures et genres différents et a mené à la création de 9 œuvres aux sept couleurs des arcs de la station Belgica.

Le projet a également permis l'organisation de 2 événements festifs dans l'espace public au moment des journées sans voiture en septembre 2020 et 2021 en étroite collaboration avec le service Prévention de la Commune.

### *Récits de femmes aventurières*

Forts sont les liens qui unissent le Centre Culturel de Jette et Nerina Cocchi. Après un projet très remarqué sur la critique iconographique de la représentation des mères célibataires, nous l'avons accueillie en résidence au cours de la saison 2020-2021. Nous avons alors tissé une collaboration nouvelle avec cette autrice engagée, sensible et inspirante autour de l'écriture de « Récits de femmes aventurières ». Cette démarche rejoignait plusieurs de nos envies et de nos ambitions.

Nous avons la volonté commune de questionner les représentations du monde, celles qui se forment à travers les images, histoires et récits auxquels nous sommes confronté·e·s depuis notre plus tendre enfance. Ils participent à construire nos conceptions, influencent nos comportements et nous cloisonnent dans des schémas limitant l'accès, pour certain·e·s, à des droits fondamentaux - les droits à l'expression et à la représentation notamment. C'est le cas pour toutes les personnes appartenant à des groupes sociaux dominés, en particulier les femmes, les personnes racisées et LGBTQIA pour n'en citer qu'une partie.

Dans cette optique, nous avons souhaité mettre en exergue des représentations positives, permettant de visualiser le monde autrement. Ce projet s'attaque au manque évident de figures féminines d'épaisseur dans les récits et les fictions qui peuplent l'espace culturel commun et notre imaginaire collectif. Les femmes occupent majoritairement les seconds rôles, souvent passifs ou construits autour de leur apparence physique, avec pour vocation première de valoriser les figures masculines. En proposant différentes histoires de femmes, dans des rôles variés, nous avons tenu à élargir et diversifier le patrimoine culturel.

Entre juin 2020 et juin 2021, Nerina est partie à la rencontre de quatre femmes jettoises qui, grâce au réseau local (les associations partenaires du Centre Culturel ou le bouche-à-oreille entre habitantes de la commune), se sont portées volontaires pour passer « un moment » avec elle et se raconter. Au rythme des saisons et des restrictions gouvernementales, plusieurs rencontres ont eu lieu, au téléphone, de visu, au Centre Culturel ou dans divers lieux publics de la commune de Jette. Grâce à l'écoute attentive de Nerina et au soin qu'elle apportait à ces espaces de partage sécurisés, une confiance mutuelle s'est installée, des portes se sont ouvertes et une parole intime, authentique a émergé. Des liens ont commencé à se tisser, jusqu'à cette journée en bateau sur le canal de Gand, en présence des femmes, de l'autrice, de la conteuse Ummée Shah et de Tamara Pierno, l'accompagnatrice du Centre Culturel. De la simplicité de ce moment partagé a jailli la magie d'une rencontre sincère. Le temps de

quelques heures, des échanges à cœurs ouverts ont ébranlé chacune des participantes et ont créé d'inoubliables souvenirs. Nous avons rempli ici un objectif important, de l'ordre de l'« empowerment », c'est-à-dire du soutien des capacités des citoyennes et des citoyens à déployer leur pouvoir « de ». Le pouvoir de dire, de se dire, d'agir, d'exister.

Dans le cadre de la Ville des Mots, nous l'avons accompagnée, en plein confinement, à poursuivre l'écriture de ses récits sur des vitres. En accord avec divers commerces et associations jettoises, Nerina a improvisé des bribes d'histoires sur des vitrines ayant pignon sur rue. Cette démarche est venue appuyer notre volonté de proposer des espaces de beautés, de réflexions, de poésie, accessibles à tous, dans l'espace urbain. Des mots devenant phrases puis histoires ont jailli çà et là dans les rues de Jette, titillant la curiosité des passant·e·s, leur permettant de découvrir des fragments d'œuvres sur leur territoire, dans leurs quotidiens : de la boulangerie à l'épicerie, de la librairie à la maison médicale ou à la bibliothèque... Les interactions avec ce public ont à leur tour nourri la démarche d'écriture et de création de Nerina tout comme la réflexion de notre Centre Culturel quant à sa mission citoyenne.

L'écriture des récits aboutie, ils ont alors pris la forme de balades sonores sur le territoire jettois : pour chaque histoire, nous avons réalisé un parcours, de durée et d'accessibilité différentes. Tout au long de ces quatre itinéraires fléchés, le public pouvait, en scannant des QR codes, écouter des récits de femmes aventurières interprétés par les conteuses Ummée Shah et Alice Mottoul.



Le projet s'est clôturé par la sortie d'un livre reprenant ces récits et illustré par Caroline Vermeulen et Rosalie Schwindenhammer. À cette occasion, nous avons invité, aux côtés de Nerina, la conteuse Ummée Shah, toutes deux ont partagé comment, en tant que

femme, personne racisée et/ou issue de l'immigration, elles usent de leur parole pour faire exister d'autres récits et partager des réalités non-normées.

### *Tirons les fils*

Le confinement de 2020 avait impulsé la réalisation du premier livret d'expression et de créativité, les premières soirées citoyennes Tirons les Fils et les premiers ateliers.

L'année 2021 a activement donné suite à cette lancée avec :

- la distribution du livret dans les associations jettoises et les commerces
- l'animation du livret en groupe en 3 séances consécutives (le Huitième Jour, Club Norwest, Maison médicale Tournesol, école des devoirs, équipe du CCJ, Sans Soucis)
- la réalisation de 4 tutos pour s'approprier le livret
- l'organisation de 3 autres soirées Tirons les Fils en virtuel autour de Jettois inspirants avec le même format et les mêmes objectifs que les 2 premières soirées réalisées fin 2020. Chaque soirée réunissait une dizaine de participants et se déroulait de manière très conviviale et participative.
- la production du deuxième livret Tirons les Fils "S'inspirer" qui contient des articles sur les Jettois inspirant mis à l'honneur dans les Soirées Tirons les Fils de la saison 2020-2021 et des exercices d'expression et de créativité
- Une soirée de présentation du deuxième livret et des thématiques à explorer pour la saison 2 des soirées Tirons les Fils
- La distribution du deuxième livret dans les associations jettoises et les commerces
- Une soirée d'appropriation du deuxième Livret pour les professionnels



### *Cabanes de femmes*

Cabanes de femmes s'inscrit dans la nouvelle ligne de programmation de cette saison 2021-2022 s'articulant autour de la thématique des cabanes. Ce projet a l'ambition de répondre à un besoin partagé par beaucoup de femmes, notamment des mères, et d'autant plus des mères de familles monoparentales, de s'octroyer des moments pour elles, des pauses, des bulles d'air dans le tumulte de leur quotidien. Ce quotidien pour beaucoup d'entre elles est orienté sur le soin des personnes qui les entourent, les tâches domestiques encore trop peu partagées, leur travail, la charge mentale de l'organisation familiale ou encore la charge émotionnelle de leurs proches.

Cabane de femmes est donc un projet qui offre des moments entre femmes, des samedis après-midi autour d'un atelier de création textile explorant des thèmes tels que l'intimité et l'expérience féminine qui aboutira à la réalisation d'une cabane en tissu aux diverses couleurs de la peau et exposée le 7 mai 2022 lors de l'événement de fin de saison "Cabane en fête". Simultanément à chaque atelier de création textile, des activités pour les enfants de 4 à 12 ans sont proposées et exclusivement réservées aux enfants des femmes inscrites à l'atelier. Attention, il ne faut pas absolument être mère pour participer à l'atelier, il est gratuit et ouvert à toute personne se reconnaissant dans le genre féminin.



Les ateliers sont animés de manière à créer un climat bienveillant propice à l'expression d'une parole intime, authentique et libératrice et à l'émergence d'une écoute active sans jugement. Dans la simplicité de ces instants où chacune se concentre sur son ouvrage textile, des échanges informels voient le jour et ouvrent des discussions importantes sur l'expérience d'être femme dans cette société.

### *Retrouvailles*

Retrouvailles est le projet du Conseil d'Actions et Projets de la Concertation qui réunit 22 associations culturelles sur la Région bruxelloise. C'est une réponse à l'isolement social connu pendant la crise covid et au besoin de liens. Le projet s'est déployé à partir de mai 2021 et se clôturera en mai 2022. Il s'est décliné sur le territoire bruxellois sous forme de cartes postales, sonores et vidéos. C'est dans le projet vidéo que le

centre culturel s'est principalement engagé avec une dizaine d'adolescents de l'école des devoirs depuis septembre 2021. Nommé Le Monde est à nous, le projet rassemble cinq correspondances vidéo entre jeunes bruxellois·e·s de Molenbeek, Jette, Laeken, Berchem et Schaerbeek. Des voix libérées pour exprimer des regards et des rêves sur notre monde d'aujourd'hui et de demain.

Comme une carte postale, ces créations vidéos s'adressent à des destinataires. Elles sont réalisées pour être partagées avec les jeunes des communes voisines, mais aussi avec d'autres bruxellois·e·s...

Les 5 films seront présentés en mai 2022 en présence de tous les groupes de jeunes et du public.

### *Âges et images*

Âges et Images n'a pu avoir lieu en 2021. C'est donc en coulisse que les différents collaborateurs, Libération Films, École Clarté, Service Seniors de l'administration communale de Jette, se sont rencontrés pour préparer la saison 2021-2022, avec projection des films en 2022.

### *La Culture a de la Classe*

Le Centre Culturel de Jette a assisté administrativement le travail de Charlotte Chantrain.

## Résidences

### *Ludothèque*

Dès que possible, la ludothèque a rouvert ses portes au public. Ils ont également participé à l'amélioration des stages en y intégrant de nombreux bénévoles.

### *Soukirai*

La Commune de Jette a créé un passage entre l'actuel Soukirai et les caves du Centre Culturel de Jette afin qu'à la reprise culturelle, le Soukirai puisse développer au mieux ses activités.

### *Résidences administratives*

En 2021, l'ASBL Kwa a déménagé ses bureaux du Centre Culturel de Jette pour les mettre au CBO, d'où ils travaillent maintenant.

Pour une dernière saison, la compagnie SKARAB travaille encore depuis le bureau qu'ils occupent au Centre Culturel de Jette. Celui-ci sera récupéré en 2022 par l'équipe afin de pouvoir bénéficier d'un deuxième local de réunion, dans le but de soulager les open space lors des entretiens des employés avec des collaborateurs.

### *Formations*

Bien que les moments collectifs présentiels ont été difficiles à mettre en place en 2021, l'équipe, ensemble ou individuellement, a participé à plusieurs formations.

### *Happy Team : toute l'équipe*

L'équipe ensemble a continué le travail entamé avec Happy Team de réflexion sur la gouvernance et la gestion de l'association.



Trois moments collectifs ont eu lieu :

29 et 30 mars 2021 : premier travail sur une définition des mandats en vue de l'engagement d'un chargé de programmation adulte

22 novembre : finalisation de la première écriture des fiches mandats, dans la vue d'entretiens annuels de fonctionnement

20 décembre : rédaction commune des attentes d'un.e référent.e rayonnement pour le Centre Culturel de Jette et préparation au descriptif de fonction d'une personne référente pour l'accueil des publics.

Prévention au Burn-Out

Suite au départ d'Elise Vantilcke, le groupe de travail "bien-être" a obtenu quatre jours de formation par le CFIP pour l'équipe à la prévention au Burn-Out?

Neurodanse

Neurodanse suivie par Catherine pour la médiation, l'animation des ateliers et la réalisation des outils créatifs des livrets.

<https://www.beatricemaine.com/se-former-se-specialiser/>

Université du Nous

Plusieurs membres de l'équipe ont participé à une formation, organisée par l'Université du Nous, pour enrichir les pratiques de gouvernance et stimuler l'intelligence collective.

Introduction au Journal Créatif

Plusieurs membres de l'équipe se sont inscrits à un atelier en ligne réparti sur six semaines autour du Journal Créatifs. Cet atelier est organisé par Anne-Marie Jobin de l'école le jet d'Ancre.



## Fonction support

Le Centre Culturel tourne aussi grâce à ses fonctions moins connues du grand public. Voici quelques chantiers qui ont été menés loin des regards.

### *Entretien bâtiment*

Pour coller aux exigences du gouvernement dans le cadre de la propagation de la COVID, des appareils de contrôle du niveau de CO2 ont été installés dans tous les locaux.

Pour plus de sécurité, tout le réseau d'alarme incendie a été mis à jour.

### *Secrétariat et comptabilité*

Pour une meilleure lisibilité du bilan, les catégories de paiement en Art. 17 ont été scindés de la masse salariale des employés et ouvriers du Centre Culturel de Jette.

### *Location locaux*

De nouveaux locataires se sont durablement installés au Centre Culturel de Jette. Nous accueillons l'école de théâtre Bas les masques et l'école de langue polonaise.

### *Régie*

En matière de régie, le Centre Culturel de Jette a continué à investir dans du matériel mobile, pour coller au mieux aux sorties dans l'espace public et rendre les locaux

encore plus polyvalent (Festival 0>6, Cabane de femmes, Jam'in Jette Indoor, soirées de l'École de Devoirs, Parcours d'Artistes, etc.).

## Réseaux

### *FWB*

EN 2022, le Centre Culturel de Jette a participé, avec tous les autres Centre Culturel de Bruxelles, a des rencontres avec la FWB pour que le nombre d'habitants des territoires d'action des Centre Culturels puisse être reflété dans l'investissement financiers de la Fédération Wallonie dans ces centres. Actuellement, la région de Bruxelles Capitale est largement la moins bien dotée par habitants.

### *Commune*

Le Centre Culturel de Jette a participé aux réunions de coordination culture et aux plateformes culture.

### *LAC*

#### Hélice

Le Centre Culturel de Jette continue à être présent dans les réunions Hélice direction, ressources humaines et communication.

### *N-O*

L'intensification portée par les trois centres culturels du Nord-Ouest de Bruxelles (Archipel 19 à Berchem-Sainte-Agathe et Koekelberg, La Villa à Ganshoren et le Centre Culturel de Jette) continue à se déployer en 2021 sur tout le territoire.

Malgré le contexte de crise sanitaire marquant nos vies, tant personnellement que collectivement, les deux projets récurrents que sont l'Agora et les Zinopinées, font plus que répondre à l'enjeu « habiter, partager et transformer le territoire ». Ils permettent de montrer que l'on peut faire vivre la culture hors les murs et sont la preuve éclatante que les citoyen.ne.s considèrent la culture comme un secteur essentiel de notre vie sociale. Tout au long de l'année 2021 le Nord-Ouest a été placé sous le signe de la langue française avec le projet « Nord-Ouest, Ville des mots ».

### L'agora

#### Description du projet

L'Agora est composée de sept modules en bois de mélèze, déposés directement sur le sol. Sa configuration principale représente un octogone ouvert, avec trois gradins différenciés, pouvant accueillir entre 50 et 80 personnes. Dès les beaux jours et jusqu'en automne, l'Agora sillonne les espaces verts et espaces ouverts des communes du Nord-Ouest. Elle a ainsi pu expérimenter des parcs comme le parc Roi Baudouin ou le Parc Elisabeth, des places comme la Place Guido Gezelle ou la Place du parvis Sainte Agathe. On peut programmer dans l'Agora une multitude d'activités culturelles et artistiques (concerts acoustiques, lectures de contes, ateliers créatifs, débats et conférences, etc...). Elle peut aussi tout à fait être investie par les habitant.e.s, qui pour manger ses tartines, qui pour papoter, qui pour jouer aux cartes... Les modules peuvent être disposés espacés, de manière à respecter la distanciation sociale requise.



## L'Agora au regard des enjeux du Nord-Ouest

	Enjeu « habiter le territoire »	Enjeu « partager le territoire »	Enjeu « transformer le territoire »
<b>L'Agora</b>	S'intègre aisément dans les différents types d'espaces publics du Nord-Ouest  Sa modularité permet une grande souplesse d'utilisation  Offre un lieu ouvert et libre au cœur de la Cité	Accessible à tous, elle est synonyme de démocratie et de vivre ensemble  Pousse à la rencontre et à l'échange	Amène une nouvelle manière d'investir le territoire  Engage à la convivialité  Invite à faire société  Remet les citoyen.ne.s au cœur du débat

### Évaluation au regard de l'exercice des droits culturels

L'Agora intervient à différents niveaux dans l'exercice des droits culturels :

- La rencontre : de par sa forme, contrairement à un banc public traditionnel, elle invite à échanger avec son voisin.
- La découverte : elle est le (petit) théâtre de potentielles multiples activités qui touchent à tous les domaines et s'adressent à tous.
- La réflexion : elle questionne notre façon d'occuper l'espace public et de vivre ensemble dans la ville.
- L'expérimentation et la créativité : de par son fonctionnement « non-fini » et ouvert à l'improvisation, elle invite à tester de nouvelles méthodes, et particulièrement des choses inclassables et inédites.
- La participation et l'émancipation : elle facilite l'engagement des habitants qui peuvent se l'approprier et l'activer de manière autonome.

Tant l'année 2020 que l'année 2021 ont été marquées par la crise de la covid et ses différentes restrictions. Elles ont eu un impact certain sur l'itinérance de l'Agora, qui a continué à être accueillie dans les espaces publics des communes. Les tentatives de programmation échouant régulièrement et les publics n'étant pas au rendez-vous, nous avons dû réduire nos ambitions. Il faut cependant voir positivement le fait que, bien qu'elle ait été vécue comme une mise à disposition d'un mobilier urbain (à part lors des Heritage Days et de la journée apothéose de la Ville des Mots), L'Agora a tout de même rempli sa fonction première qui est de réunir les citoyen.ne.s du Nord-Ouest. Et ceci à un moment où les besoins d'espaces extérieurs communs favorisant la convivialité et les retrouvailles étaient les plus criants.

## Données quantitatives

Chronologie de l'itinérance de l'Agora		
Dates	Lieux	Fréquentation
20/4 au 30/6	Occupation précaire FIRM, Jette	Il est difficile de mesurer le taux de fréquentation d'un mobilier laissé à la disposition des publics dans un espace ouvert. Ce dont nous sommes certaines, c'est qu'elle a été appréciée à FIRM, que le personnel du Service Jeunesse de Berchem-Sainte-Agathe l'a beaucoup utilisé les mercredis, un restaurateur de la place Sainte-Agathe nous a contactés pour savoir si elle pouvait y rester. Dans le Parc Elisabeth, l'Agora a été couverte d'un chapiteau pour la journée apothéose de la Ville des Mots le 26 septembre et a accueilli toute la journée une multitude de visiteurs et de visiteuses
1/7 au 31/8	Parvis de l'Église Sainte-Agathe, Berchem-Sainte-Agathe	
1/9 au 4/10	Parc Elisabeth, Koekelberg	

## Les ramifications de l'Agora

L'Agora qui incarne si pleinement l'image et l'enjeu du Nord-Ouest est attendue des pouvoirs publics et des habitant.e.s dans les espaces publics de chacune des quatre communes du Nord-Ouest. Malheureusement, elle a accueilli un nombre très limité de propositions lors des étés 2020 et 2021 en raison de l'incertitude quant à la situation sanitaire. Nous travaillons à renforcer les activités impliquant les habitant.e.s dès l'année 2022 en proposant un calendrier d'activités pensées avec nos partenaires de terrain. L'équipe du Nord-Ouest assurera une « permanence » dans l'Agora tous les mercredis après-midi et y offrira systématiquement des ateliers créatifs.

## Zinopinées

### Description du projet

Il s'agit d'un programme de petites formes culturelles qui surgissent dans des lieux atypiques du territoire. Le concept, imaginé en collaboration avec un groupe d'habitants, est d'intervenir tous les mois (le 2<sup>e</sup> samedi de chaque mois à 15h00, afin de créer une régularité) dans des lieux différents avec des propositions différentes à chaque fois : une chorale au centre omnisport, une exposition à la piscine...

À chaque fois, l'idée est de surprendre les passants de manière ludique, décalée, joyeuse et conviviale, tout en questionnant la place de la culture dans le quotidien. Les

Zinopinées vont à la rencontre de groupes déjà constitués (les personnes résidant et travaillant dans des homes) ou interpellent les personnes là où elles se trouvent (les enfants du Parc Victoria).

Données quantitatives

Chronologie des Zinopinées				
Dates	Thématique/discipline	Artiste(s)	Lieux	Fréquentation
Janvier 2021 (reportée en juin pour cause de confinement)	Criées de poésie	Belle-man d'amour	Homes	/
Février 2021	Créations sonores	Collectif Papier Machine	Musée du chocolat, Koekelberg	Très faible
13 Mars 2021 (reportée en avril pour cause de tempête)	Installation de mots textiles	Compagnie Baby or Not	Parc Elisabeth, Koekelberg	/
10 Avril 2021	Installation de mots textiles	Compagnie Baby or Not	Parc Elisabeth, Koekelberg	Peu de public car mauvais temps

9 Mai 2021	« Embarquement immédiat », déambulation sonore en tuk tuk	Leslie Doumerc	Depuis La Villa jusque dans les marais de Ganshoren	<p>5 personnes mais du temps de qualité avec :</p> <p>Une Ganshorenoise handicapée qui découvrait le marais pour la première fois après avoir passé 35 ans à Ganshoren</p> <p>Une Ganshorenoise très âgée ravie d'avoir une activité gratuite</p> <p>Une Ganshorenoise et ses deux enfants venant d'arriver sur la commune</p>
Juin 2021	« Criées d'Amour dans les homes de Berchem-Sainte-Agathe »	Belleman d'Amour	Résidence Le Val des Fleurs et ARCUS à Berchem-Sainte-Agathe	Une grande partie des résidents des homes et du personnel

Août 2021	« Le parc Victoria se met à la capoeira »  Démonstration et animation capoeira	Mestre Cao Dos Santos et Boca Rica	Parc Victoria, Koekelberg	Une dizaine d'enfants du parc
Septembre 2021	« Les Hommes-Canettes décapsulent la brocante de Ganshoren »  Déambulation performative	Collectif Gwa Gwa	Brocante de Ganshoren	Beaucoup de monde rassemblé dans les rue de Ganshoren pour la brocante
Octobre 2021	« Flamenco Vivo »  Démonstration et cours de danse flamenco	Sofia Yero et Patricio Grande	Magasin de seconde main Rouf, Jette	Une cinquantaine de personnes
Novembre 2021	« Atelier de sérigraphie mobile »  Impression de t-shirts devant les fresques du Nord-Ouest	BILMO	Devant les mots-valises peints sur des murs à Jette et Ganshoren	Environ 40 t-shirts sérigraphiés
Décembre 2021  (travaux à la MJ, reporté en février 2022)	« <i>Rêvipulations</i> de jeunesse »  Atelier d'écriture de mots-valises	Papier Machine	Maison des Jeunes de Berchem-Sainte-Agathe	/

## Evaluation au regard des enjeux du Nord-Ouest

	Enjeu « habiter le territoire »	Enjeu « partager le territoire »	Enjeu « transformer le territoire »
Zinopinées	<p>Sort la culture des murs des centres culturels</p> <p>Inscrit la culture dans des lieux où on ne l'attend pas</p>	<p>Permet de se rencontrer et d'échanger autour de petites formes culturelles</p> <p>Propose de découvrir des lieux du quotidien avec sous un autre angle</p>	<p>Enrichit sa perception du territoire</p> <p>Donne une image plus vivante et créative du Nord-Ouest</p> <p>Élargit la perception que l'on peut avoir de la place donnée à la culture</p>

## Evaluation au regard de l'exercice des droits culturels

Les Zinopinées interviennent dans l'exercice des droits culturels dans la mesure où elles offrent une définition très « humaine » de la culture, créent du lien entre les individus et invitent à sortir des schémas habituels. Leur gratuité est un facteur qui plaide en faveur de l'exercice de ses droits culturels. Les deux années passées, marquées par les restrictions liées à la pandémie, ont permis d'offrir des bouffées de culture bienfaites à des publics différents et que l'on a de plus en plus « déconnectés » de la sphère culturelle.

### Les ramifications des Zinopinées

Le projet va se poursuivre, chaque mois : les lieux inattendus regorgent dans le Nord-ouest et le projet rencontre des retours élogieux, qui nous donnent toujours de nouvelles idées.

Deux éléments contribuent à faire évoluer le concept des Zinopinées : les mois d'hiver invitent à proposer des moments culturels à l'intérieur des bâtiments ; la crise sanitaire implique qu'en intérieur, il faille respecter les normes en vigueur et donc prévoir des jauges maximales ce qui nécessite des réservations et brise ainsi le côté inattendu des Zinopinées.



## Heritage days

### Description du projet

La thématique développée par les Heritage Days était cette année « Meeting points ». L'Agora a constitué un merveilleux « Meeting point » les 18 et 19 septembre dernier. C'est là, dans le Parc Elisabeth, que le guide invité, Gaspard Giersé (les Visites de mon voisin) a entamé une discussion autour d'une question essentielle : comment l'espace public façonne les interactions humaines et comment le réinventer dans la ville de demain. Le groupe s'est ensuite lancé dans un parcours urbain qui a permis de plonger dans les fondamentaux de l'urbanisme, et de rencontrer les différents modèles qui coexistent au pied de la Basilique de Koekelberg. L'itinéraire a abouti dans les entrailles du célèbre bâtiment, qui abrite un mystérieux club de spéléologie, l'un des exemples les plus inattendus de réappropriation de lieux collectifs.

### Données quantitatives

La proposition a été couronnée de succès puisque les réservations étaient complètes bien avant la clôture des inscriptions. De nombreuses personnes s'étaient mises sur liste d'attente. Des personnes étaient venues du Nord-Ouest mais aussi d'autres quartiers de Bruxelles, comme Saint-Gilles ou Woluwe-Saint-Lambert et de Flandre. Le 18/9, les visites de 13h et 15h30 réunissaient chaque fois 15 personnes. Le 19/9 le groupe comptait 15 personnes.

### Evaluation au regard des enjeux du Nord-Ouest

	<b>Enjeu « habiter le territoire »</b>	<b>Enjeu « partager le territoire »</b>	<b>Enjeu « transformer le territoire »</b>
<b>Heritage Days</b>	Ø Amène à la réflexion sur l'urbanisme et à sa façon dont il façonne notre quotidien	Ø Permet de découvrir des perles architecturales, un patrimoine méconnu, des lieux occupés de manière inattendue  Ø Permet de poser un nouveau regard sur les quartiers du Nord-Ouest	Ø Fait du Nord-Ouest un territoire inspirant



## Évaluation au regard de l'exercice des droits culturels

Les visites guidées proposées lors des Heritage Days invitent les curieux à plonger de manière décalée dans le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, à pousser les portes, à s'interroger. Leur gratuité est censée permettre à chacun.e de participer.

### Les ramifications des Heritage Days

Un appel à candidature vient d'être lancé pour septembre 2022, autour de la thématique des « Traces de la colonisation », auquel nous tenterons de répondre de la manière la plus pertinente possible.

### Ville des mots

#### Description du projet

Chaque année, la langue française est célébrée dans plusieurs pays francophones (France, Québec, Suisse romande, Belgique francophone, certains pays africains...) à l'occasion de l'événement « La langue française en fête », organisé autour du 20 mars, journée internationale de la francophonie. L'idée est de désacraliser la langue française souvent perçue comme difficile, en en faisant une langue vivante, chantante, poétique, ludique, créative, moderne, mouvante, diverse et multiple.

En Belgique, cela se traduit par la désignation d'une ou plusieurs communes comme étant « Ville des mots » et accueillant ainsi toute une série d'animations sur ce sujet (spectacles, installations dans l'espace publique, ateliers, publications...)

En 2021, les communes du Nord-ouest de Bruxelles (Berchem-Sainte-Agathe, Koekelberg, Jette et Ganshoren) portent ce titre ensemble, avec un accent mis pendant la semaine du 13 au 21 mars et du 17 au 27 septembre. Le thème général de cette édition est « l'air » et nous avons choisi, plus précisément, de l'aborder sous l'angle du voyage local, à petite échelle.

À cette occasion, ont vu le jour :

- Deux publications

*L'Imprécis de voyage* édité par les artistes de la revue « Papier Machine » à la suite d'une résidence dans le Nord-Ouest. Cette revue de création hybride accueille tous celles et ceux qui veulent s'immiscer avec politesse (ou fracas) dans les interstices du langage et de la langue française.

*Le Guide intime du Nord-Ouest* édité par le collectif Habitants des Images. Il a été écrit collectivement par plus de 50 habitant·e·s du Nord-Ouest entre novembre 2020 et mai 2021 dans un contexte où les ateliers en collectif ne pouvaient se tenir. Le défi de raconter un territoire a été relevé à travers l'échange d'objets, de poèmes, de ressentis... tel un immense cadre exquis.

Ces publications constituent le cœur d'une constellation d'activités telles un affichage de mots-valises extraits de *l'Imprécis* dans les vitrines des commerçants (mars 2021), des mots-valises reproduits en sérigraphie lors d'ateliers mobiles, des balades intimes à Koekelberg et Jette guidées par les autrices et auteurs du *Guide intime* (septembre 2021).

- Des projets transversaux aux quatre communes

Fresques littéraires : « planifurquer », « circuicuiteur », « rêvipulation », « intempériple » mots-valises extraits de *l'Imprécis* et peints avec leur définition sur un mur identifié dans chacune des quatre communes du Nord-Ouest.

Skyf : machine déposant sur le sol des phrases écrites en lettres de sables et extraites de récits de « Femmes aventurières », écrits lors d'ateliers d'écriture menés par Nerina Cocchi.

Typomatic : cabine de type photomaton proposant une expérience ludique et poétique en associant des mots et des typographies.

Kamishibai à vélo : histoires racontées dans les quatre communes

« Embarquement immédiat », création audio sur base de témoignages d'habitant.e.s du Nord-Ouest à propos du voyage. Écoute itinérante à bord d'un tuk tuk.

- Des projets « Ville des Mots » dans chacune des communes du Nord-Ouest

Avec, entre autres, le spectacle « Ne perdons pas le Nord-Ouest », de la Compagnie Skarab (Parc Roi Baudouin à Jette), du théâtre d'impro (la 4<sup>e</sup> Tête à Koekelberg, Jette Set à Jette), des criées de cartes postales rédigées dans le cadre de « Bienvenue chez moi » à Ganshoren, des balades autour des « Femmes aventurières » à Jette.

- Une journée « bouquet final » de l'année « Ville des Mots », le 26 septembre 2021 dans l'Agora installée au Parc Elisabeth

Avec le lancement des publications présentées ci-dessus, des ateliers d'écriture (avec Le Bureau Postal de Papier Machine, Aliette Gris des Midis de la Poésie, Slameke), de la sérigraphie mobile (Bilmo), un ateliers langue des signes (Majda Achab et Sabrina Doudi), des balades guidées (Habitants des Images), une scène ouverte slam (Slameke), des contes-kamishibai (ABC for children), un concert (Les Chats da Brasala).

### Données quantitatives

Quelques chiffres :

- Une trentaine d'artistes et d'associations impliquées
- 14 jours d'activités sur le territoire
- 25 propositions culturelles différentes sur toute la durée de la Ville des mots
- 11 activités différentes proposées le 26 septembre
- 70 personnes mobilisées par la rédaction du *Guide intime*.
- 34 personnes qui ont participé le 26 septembre aux balades intimes du Nord-Ouest.

- Une cinquantaine de personnes présentes lors du concert
- Une cinquantaine d'enfants ayant pu profiter du Kamishibai
- Conception par BILMO d'une remorque à vélo multifonction qui a cheminé dans tout le Nord-Ouest

Évaluation au regard de l'enjeu du Nord-Ouest

	<b>Enjeu « habiter »</b>	<b>Enjeu « partager »</b>	<b>Enjeu « transformer » le territoire</b>
--	--------------------------	---------------------------	--

**2021  
, le  
Nord  
-Oue  
st  
Ville  
des  
Mots**

Les balades du Guide intime, les balades en tuk tuk invitent à redécouvrir son territoire.

Investissement renforcé de l'espace public.

Embellit les quartiers du Nord-Ouest de manière pérenne (fresques littéraires peintes sur les murs des quatre communes) ; de manière éphémère (clean tags, affichettes avec des mots-valises dans les vitrines, machine Skryf écrivant des textes en lettres de sable...)

Encourage le voyage à petite échelle grâce à deux publications réalisées par des collectifs d'artistes (*L'Imprécis de voyage* et le *Guide intime du Nord-Ouest*)

Partager des réalisations littéraires qui ne restent pas l'apanage de quelques un.e.s et éclosent dans la ville

Opérer une connexion littéraire entre les quatre communes et inviter les citoyen.ne.s à se déplacer pour découvrir les parcours proposés (via les fresques littéraires, les balades proposées par *L'Imprécis de voyage*, le *Guide intime du Nord-Ouest*, ces ouvrages dont on encourage la circulation)

Appeler à regarder le territoire avec des « lunettes » différentes ; celles d'artistes, d'autres habitant.e.s ayant un vécu différent du sien

La remorque-vélo du Nord-Ouest permet de partager avec les passant.e.s les ouvrages

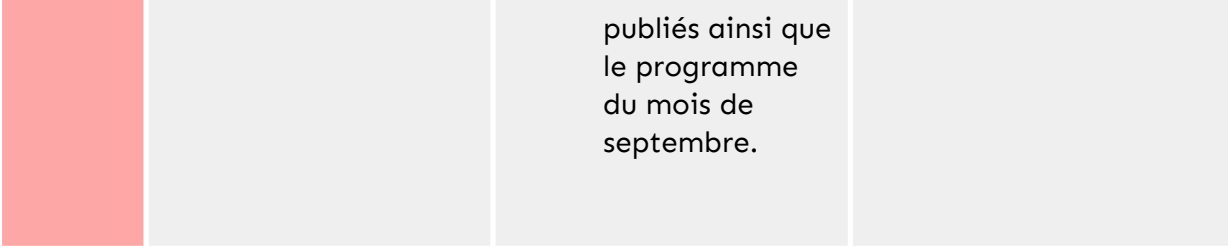
Démontrer que la langue française exposée dans l'espace public n'a pas qu'une vocation commerciale, elle peut aussi être littérature

Véhiculer une image créative et dynamique du Nord-Ouest

Générer une identification positive au territoire pour les habitant.e.s du Nord-Ouest

Inviter les citoyen.n.es d'autres communes bruxelloises à considérer positivement le Nord-Ouest

Inscrire le territoire du Nord-Ouest dans un réseau international



publiés ainsi que  
le programme  
du mois de  
septembre.

### Évaluation au regard de l'exercice des droits culturels

Lors de cette année placée sous le signe des mots, le Nord-Ouest est intervenu à différents niveaux pour faire vivre les droits culturels en :

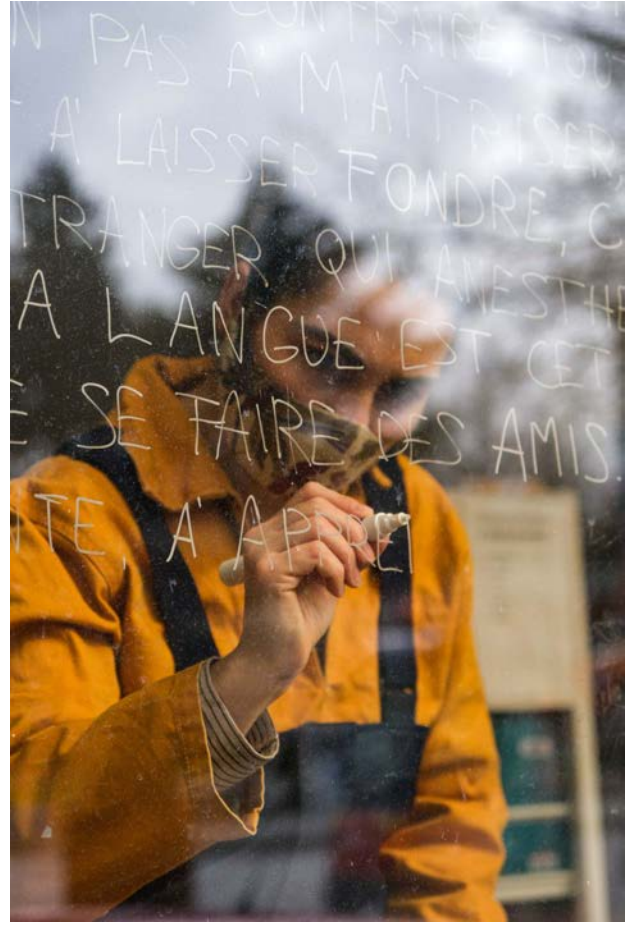
- Désacraliser la langue française. Les mots inventés par le collectif Papier Machine se sont épanouis dans l'espace public par le biais des fresques littéraires. Habitant des images a invité des Nord-Ouestiens à s'exprimer, sans filtrer le langage ni lisser les textes qu'ils ont écrits.

Les mots de la langue française n'ont eu de cesse de faire virevolter les mains des personnes maniant la langue des signes, de délier la langue des slameurs, de faire vibrer la voix des chanteurs. Ils ont été à l'honneur tout au long de cette année 2021.

- Tissant des liens culturels et en resserrant les liens noués avec des partenaires du territoire comme les bibliothèques des quatre communes, le Club Norwest, Labolobo. Rencontre de nouveaux partenaires, comme l'Institut Herlin, à Berchem-Sainte-Agathe. Les liens forts créés entre les rédacteurs du *Guide intime du Nord-Ouest*.

### Les ramifications de la Ville des Mots

Le Nord-Ouest fait partie du réseau « Ville des Mots » et, à ce titre, s'engage à réaliser des actions culturelles mettant la langue française à l'honneur chaque année, autour de la date pivot que constitue le 20 mars. À l'occasion de la Ville des Mots, une remorque à vélo multifonction a été conçue et utilisée tout au long du mois de septembre. Notre remorque à vélo se transformant en table/support de communication, élégante et intrigante continuera à nous accompagner lors des moments culturels proposés par le Nord-Ouest.



## Liste chronologique des projets, programmes et activités de l'année 2021

Jour	Date	Lieu	Heure	Titre
Vendredi	1/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Samedi	2/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Dimanche	3/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Lundi	4/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Mardi	5/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Mercredi	6/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Jeudi	7/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Vendredi	8/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Samedi	9/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Dimanche	10/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Lundi	11/01/2021	Armillaire		Osmose (annulé)
Mardi	12/01/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence Maison Renard (annulé)
Mercredi	13/01/2021	Armillaire	19h	Tels Quels : film (post-posé)
Mercredi	13/01/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence Maison Renard (annulé)
Jeudi	14/01/2021	Armillaire	14h	Cin'ainé : LE MUSÉE DES MERVEILLES (annulé)
Jeudi	14/01/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence Maison Renard (annulé)
Vendredi	15/01/2021	Armillaire	10h - 22h	Résidence Maison Renard (annulé)
Samedi	16/01/2021			
Dimanche	17/01/2021			
Lundi	18/01/2021			
Mardi	19/01/2021	Armillaire	10h	Folk Dandies - propulse off (annulé)

Mercredi	20/01/2021	Armillaire	15h	Ciné Kids : Abominable (annulé)
Mercredi	20/01/2021	Armillaire	19h	Bar philo : Paracelse et son disciple belge (annulé)
Jeudi	21/01/2021	Armillaire	20h	Nord de rire (annulé)
Vendredi	22/01/2021			
Samedi	23/01/2021	Armillaire	15h-17h	Droits humains et Seniors - film et échanges (annulé)
Dimanche	24/01/2021			
Lundi	25/01/2021			
Mardi	26/01/2021			
Mercredi	27/01/2021			
Jeudi	28/01/2021	Armillaire	14h30	ROUTE 66, la piste du rêve américain (annulé)
Vendredi	29/01/2021	Armillaire	19h	Impro (annulé)
Samedi	30/01/2021			
Dimanche	31/01/2021			
Lundi	1/02/2021	Armillaire et Bibliothèque	9h30 à 17h	Festival 0>6 (annulé)
Mardi	2/02/2021	Armillaire et Bibliothèque	9h30 à 17h	Festival 0>6 (annulé)
Mercredi	3/02/2021	Armillaire et Bibliothèque	9h30 à 17h	Festival 0>6 (annulé)
Jeudi	4/02/2021	Armillaire et Bibliothèque	9h30 à 17h	Festival 0>6 (annulé)
Vendredi	5/02/2021	Armillaire et Bibliothèque	9h30 à 17h	Festival 0>6 (annulé)
Samedi	6/02/2021	Armillaire et Bibliothèque	15h	Canto (streaming)
Dimanche	7/02/2021			
Lundi	8/02/2021	Armillaire et	9h30 à 17h	Festival 0>6 (annulé)



		Bibliothèque		
Lundi	8/02/2021	Armillaire	9h30	Théâtre à l'école "Canto"
Mardi	9/02/2021	Armillaire	9h30	Théâtre à l'école "Canto"
	9/02/2010	Armillaire	18h	Soirée Tirons les fils
Mercredi	10/02/2021	Armillaire	9h30	Théâtre à l'école "Canto"
Mercredi	10/02/2021	Armillaire	20h	Zidani : La rentrée d'Arlette (option)
Jeudi	11/02/2021	Armillaire	20h	Zidani : La rentrée d'Arlette (annulé)
Vendredi	12/02/2021	Armillaire	20h	Zidani : La rentrée d'Arlette (annulé)
Samedi	13/02/2021	Armillaire et Bibliothèque	9h30 à 17h	Festival 0>6
Dimanche	14/02/2021	Armillaire et Bibliothèque	9h30 à 17h	Festival 0>6
Lundi	15/02/2021	Armillaire et Bibliothèque	10h - 18h	Résidence Manou Gallo
Mardi	16/02/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence Manou Gallo
Mercredi	17/02/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence Manou Gallo
Jeudi	18/02/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence Manou Gallo
Vendredi	19/02/2021	Armillaire	10h - 18h	Concert Manou Gallo (annulé)
Samedi	20/02/2021			
Dimanche	21/02/2021			
Lundi	22/02/2021			
Mardi	23/02/2021			
Mercredi	24/02/2021	Armillaire	15h	Ciné Kids : Le Garçon et le Monde (annulé)
Mercredi	24/02/2021	Armillaire	19h	Bar philo : Manneken-Pis, un symbole alchimique (annulé)
Jeudi	25/02/2021	Armillaire	14h30	ANDALOUSIE, le chant du Sud (annulé)
Jeudi	25/02/2021	Armillaire	20h	Nord de rire (annulé)
Vendredi	26/02/2021			
Samedi	27/02/2021			

Dimanche	28/02/2021			
Lundi	1/03/2021			Théâtre à l'école "Les peurs invisibles" - montage
Mardi	2/03/2021			Théâtre à l'école "Les peurs invisibles"
Mercredi	3/03/2021			Théâtre à l'école "Les peurs invisibles"
Jeudi	4/03/2021			Théâtre à l'école "Les peurs invisibles"
Vendredi	5/03/2021			Théâtre à l'école "Les peurs invisibles"
Samedi	6/03/2021		15h	Théâtre jeunesse "Les peurs invisibles"
Dimanche	7/03/2021			Expo des peurs invisibles - à confirmer
Lundi	8/03/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence (annulé)
Mardi	9/03/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence (annulé)
Mercredi	10/03/2021			
Jeudi	11/03/2021	Armillaire	14h	Cin'ainé : PARIS PIEDS NUS (annulé)
Vendredi	12/03/2021			
Samedi	13/03/2021	Armillaire	19h	Impro (ville des mots)
Dimanche	14/03/2021			Semaine ville des mots
Lundi	15/03/2021			Semaine ville des mots
Mardi	16/03/2021			Semaine ville des mots
Mercredi	17/03/2021			Semaine ville des mots
Jeudi	18/03/2021			Semaine ville des mots
Vendredi	19/03/2021			Semaine ville des mots
Samedi	20/03/2021			Semaine ville des mots
Dimanche	21/03/2021			Semaine ville des mots
Lundi	22/03/2021			

Mardi	23/03/2021			
Mercredi	24/03/2021	Armillaire	15h	Ciné Kids : Ferdinand (annulé)
Mercredi	24/03/2021	Armillaire	19h	Bar philo : Alchimie, la passion cachée de Rubens (annulé)
Jeudi	25/03/2021	Armillaire	20h	Nord de rire (annulé)
Vendredi	26/03/2021			
Samedi	27/03/2021			
Dimanche	28/03/2021			
Lundi	29/03/2021			
Mardi	30/03/2021			
Mercredi	31/03/2021			
Jeudi	1/04/2021			
Vendredi	2/04/2021			
Samedi	3/04/2021			
Dimanche	4/04/2021			
Lundi	5/04/2021	Armillaire	10h - 17h	Résidence Compagnie Tisserin
Mardi	6/04/2021	Armillaire	10h - 17h	Résidence Compagnie Tisserin
Mercredi	7/04/2021	Armillaire	10h - 17h	Résidence Compagnie Tisserin
Jeudi	8/04/2021	Armillaire	10h - 17h	Résidence Compagnie Tisserin
Vendredi	9/04/2021	Armillaire	10h - 17h	Résidence Compagnie Tisserin
Samedi	10/04/2021			
Dimanche	11/04/2021			
Lundi	12/04/2021	Armillaire	10h - 17h	Résidence Compagnie Tisserin
Mardi	13/04/2021	Armillaire	10h - 17h	Résidence Compagnie Tisserin
Mercredi	14/04/2021	Armillaire	10h - 17h	Résidence Compagnie Tisserin

Jeudi	15/04/2021	Armillaire	10h - 17h	Résidence Compagnie Tisserin
Vendredi	16/04/2021	Armillaire	10h - 17h	Résidence Compagnie Tisserin
Samedi	17/04/2021			
Dimanche	18/04/2021			
Lundi	19/04/2021			
Mardi	20/04/2021		18H	Soirée Tirons les fils
Mercredi	21/04/2021	Armillaire	15h	Ciné Kids : Pierre Lapin (annulé)
Mercredi	21/04/2021	Armillaire	19h	Bar philo : Van Helmont, médecin et alchimiste bruxellois (annulé)
Jeudi	22/04/2021	Armillaire	20h	Nord de rire (annulé)
Vendredi	23/04/2021	Armillaire		Parcours d'Artistes (montage) (annulé)
Samedi	24/04/2021	Armillaire		Parcours d'Artistes (annulé)
Dimanche	25/04/2021	Armillaire		Parcours d'Artistes (annulé)
Lundi	26/04/2021	Armillaire		Parcours d'Artistes (démontage) (annulé)
Mardi	27/04/2021	Armillaire	20h	AG CCJ
Mercredi	28/04/2021			
Jeudi	29/04/2021			
Vendredi	30/04/2021	Armillaire	19h	Impro (annulé)
Samedi	1/05/2021			
Dimanche	2/05/2021			
Lundi	3/05/2021			
Mardi	4/05/2021			
Mercredi	5/05/2021	Armillaire	15h	Ciné Kids : Baby Boss (annulé)
Jeudi	6/05/2021	Armillaire	20h	Zidani : la rentrée d'Arlette
Vendredi	7/05/2021	Armillaire	20h	Zidani : la rentrée d'Arlette

Samedi	8/05/2021	Armillaire		
Dimanche	9/05/2021		15h	Théâtre Jeunesse "PicNic"
Lundi	10/05/2021	Armillaire	9h30	Théâtre à l'école "PicNic" (annulé)
Mardi	11/05/2021	Armillaire	9h30	Théâtre à l'école "PicNic" (annulé)
Mercredi	12/05/2021	Armillaire	9h30	Théâtre à l'école "PicNic"
Mercredi	12/05/2021	Armillaire	19h	Bar philo : Le comte de Saint-Germain à Bruxelles (annulé)
Jeudi	13/05/2021	Armillaire	14h	Cin'ainé : THE WIFE (annulé)
Vendredi	14/05/2021			
Samedi	15/05/2021			
Dimanche	16/05/2021			
Lundi	17/05/2021	Jardin CCJette	18h40-20h20	Académie de Jette
Mardi	18/05/2021		18h	Soirée Tirons les fils
Mercredi	19/05/2021			
Jeudi	20/05/2021	Armillaire	20h	Nord de rire (annulé)
Vendredi	21/05/2021	Armillaire		Jam'in Jette (annulé)
Samedi	22/05/2021	Armillaire		Jam'in Jette
Dimanche	23/05/2021	Armillaire		Jam'in Jette (rangement)
Lundi	24/05/2021	Armillaire		Jam'in Jette (rangement)
Mardi	25/05/2021	Armillaire		Jam'in Jette (rangement)
Mercredi	26/05/2021	Armillaire		Représentation ateliers théâtre Alice
Jeudi	27/05/2021			
Vendredi	28/05/2021			
Samedi	29/05/2021	Armillaire		Représentation ateliers théâtre David

Dimanche	30/05/2021			
Lundi	31/05/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence "La Plage"
Mardi	1/06/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence "La Plage"
Mardi	1/06/2021	Jardin CCJette	18h - 21h	Mascarade (répétition)
Mercredi	2/06/2021	Armillaire	10h - 18h	Résidence "La Plage"
Mercredi	2/06/2021	Jardin CCJette	18h - 20h30	Mascarade
Jeudi	3/06/2021	Jardin CCJette	18h - 20h30	Mascarade
Vendredi	4/06/2021	Armillaire	19h	Impro (annulé)
Samedi	5/06/2021			
Dimanche	6/06/2021			
Lundi	7/06/2021	Jardin CCJette	17h-20h	Académie de Jette
Mardi	8/06/2021			
Mercredi	9/06/2021	Armillaire	19h	Bar philo : L'alchimie en Belgique, du 19e siècle à nos jours (annulé)
Mercredi	9/06/2021	Jardin CCJette	18h40-21h	Académie de Jette
Jeudi	10/06/2021	Armillaire	20h	Pourquoi pas nous?! (répétition)
Vendredi	11/06/2021	Armillaire	20h	Pourquoi pas nous?! (représentation)
Samedi	12/06/2021		15h	Criées d'amour (Zinopinée)
Samedi	12/06/2021	Armillaire	20h	Pourquoi pas nous?! (représentation)
Dimanche	13/06/2021			
Lundi	14/06/2021	Jardin CCJette	18h20-21h	Académie de Jette
Mardi	15/06/2021			
Mercredi	16/06/2021	Jardin CCJette	18h-21h	Académie de Jette
Jeudi	17/06/2021	Jardin CCJette	18h-21h	Académie de Jette
Vendredi	18/06/2021			Jazz Jette June (annulé)
Samedi	19/06/2021			Jam'in Jette
Dimanche	20/06/2021	Jardin CCJette	18h-21h	Académie de Jette - avec présence de la

				directrice
Lundi	21/06/2021	Jardin CCJette	18h20-21h	Académie de Jette
Mardi	22/06/2021			
Mercredi	23/06/2021	Jardin CCJette	18h-21h	Académie de Jette
Jeudi	24/06/2021	Jardin CCJette	18h-21h	Académie de Jette
Vendredi	25/06/2021			
Samedi	26/06/2021	Jardin CCJette	18h-21h	Académie de Jette - avec présence de la directrice
Dimanche	27/06/2021	Jardin CCJette	10h30 - 13h	Académie de Jette - avec présence de la directrice (sous réserve)
Lundi	28/06/2021	Armillaire	13h30 - 16h30	Formation bien-être au travail
Lundi	28/06/2021	Jardin CCJette	18h20-21h	Académie de Jette
Mardi	29/06/2021	Armillaire	9h - 12h	Formation bien-être au travail
Mardi	29/06/2021	Jardin CCJette	18h	barbecue fin d'année EDD
Mercredi	30/06/2021	Jardin CCJette	15h-20h20	Académie de Jette
Jeudi	1/07/2021	Parc Garcet		Bruxelles fait son cinéma : Lemon Tree
Jeudi	1/07/2021	Armillaire	17h - 21h	Viva for life (séance d'information)
Vendredi	2/07/2021			
Samedi	3/07/2021			
Dimanche	4/07/2021			
Lundi	5/07/2021			
Mardi	6/07/2021			
Mercredi	7/07/2021			
Jeudi	8/07/2021			
Vendredi	9/07/2021			
Samedi	10/07/2021			Jam'in Jette

<b>Dimanche</b>	<b>11/07/2021</b>			
<b>Lundi</b>	<b>12/07/2021</b>			
<b>Mardi</b>	<b>13/07/2021</b>			
<b>Mercredi</b>	<b>14/07/2021</b>			
<b>Jeudi</b>	<b>15/07/2021</b>			<b>Bruxelles fait son cinéma : Escapada</b>
<b>Vendredi</b>	<b>16/07/2021</b>			
<b>Samedi</b>	<b>17/07/2021</b>			
<b>Dimanche</b>	<b>18/07/2021</b>			
<b>Lundi</b>	<b>19/07/2021</b>			
<b>Mardi</b>	<b>20/07/2021</b>			
<b>Mercredi</b>	<b>21/07/2021</b>			
<b>Jeudi</b>	<b>22/07/2021</b>			
<b>Vendredi</b>	<b>23/07/2021</b>			
<b>Samedi</b>	<b>24/07/2021</b>			
<b>Dimanche</b>	<b>25/07/2021</b>			
<b>Lundi</b>	<b>26/07/2021</b>			
<b>Mardi</b>	<b>27/07/2021</b>			
<b>Mercredi</b>	<b>28/07/2021</b>			
<b>Jeudi</b>	<b>29/07/2021</b>			
<b>Vendredi</b>	<b>30/07/2021</b>			
<b>Samedi</b>	<b>31/07/2021</b>			
<b>Dimanche</b>	<b>1/08/2021</b>			



<b>Lundi</b>	<b>2/08/2021</b>			
<b>Mardi</b>	<b>3/08/2021</b>			
<b>Mercredi</b>	<b>4/08/2021</b>			
<b>Jeudi</b>	<b>5/08/2021</b>			
<b>Vendredi</b>	<b>6/08/2021</b>			
<b>Samedi</b>	<b>7/08/2021</b>			
<b>Dimanche</b>	<b>8/08/2021</b>			
<b>Lundi</b>	<b>9/08/2021</b>			
<b>Mardi</b>	<b>10/08/2021</b>			
<b>Mercredi</b>	<b>11/08/2021</b>			
<b>Jeudi</b>	<b>12/08/2021</b>			
<b>Vendredi</b>	<b>13/08/2021</b>			
<b>Samedi</b>	<b>14/08/2021</b>			
<b>Dimanche</b>	<b>15/08/2021</b>			
<b>Lundi</b>	<b>16/08/2021</b>			
<b>Mardi</b>	<b>17/08/2021</b>			
<b>Mercredi</b>	<b>18/08/2021</b>			
<b>Jeudi</b>	<b>19/08/2021</b>			
<b>Vendredi</b>	<b>20/08/2021</b>			
<b>Samedi</b>	<b>21/08/2021</b>			
<b>Dimanche</b>	<b>22/08/2021</b>			
<b>Lundi</b>	<b>23/08/2021</b>			

Mardi	24/08/2021			
Mercredi	25/08/2021			
Jeudi	26/08/2021			
Vendredi	27/08/2021			
Samedi	28/08/2021			
Dimanche	29/08/2021			
Lundi	30/08/2021			
Mardi	31/08/2021			
Mercredi	1/09/2021	Armillaire	20h	Folk Dandies + Saoutra Trio (propulse off)
Jeudi	2/09/2021			
Vendredi	3/09/2021			
Samedi	4/09/2021			
Dimanche	5/09/2021	Abbaye de Dieleghem	11h	KIDA : Chants de mariages séfarades
Lundi	6/09/2021	Armillaire	17h30 - 21h	Résidence Aboubakar Traoré
Mardi	7/09/2021	Armillaire	17h30 - 21h	Résidence Aboubakar Traoré
Mercredi	8/09/2021	Armillaire	17h30 - 21h	Résidence Aboubakar Traoré
Jeudi	9/09/2021	Armillaire	17h30 - 21h	Résidence Aboubakar Traoré
Vendredi	10/09/2021	Armillaire	17h30 - 21h	Résidence Aboubakar Traoré
Samedi	11/09/2021			
Dimanche	12/09/2021			
Lundi	13/09/2021			
Mardi	14/09/2021	Armillaire	18h30	AG LBJ
Mercredi	15/09/2021	Armillaire	15h	Ciné Kids : Calamity
Jeudi	16/09/2021	Armillaire	14h	Cin'ainé : STAN & OLLIE

Jeudi	16/09/2021	Armillaire		Conseil d'Orientation
Vendredi	17/09/2021			
Samedi	18/09/2021			
Dimanche	19/09/2021			Belgica, inauguration fresque, concert, jeux en bois. Journée sans voiture
Lundi	20/09/2021	Place Reine Astrid		Fête du 27/09 (construction décors)
Mardi	21/09/2021	Place Reine Astrid		Fête du 27/09 (construction décors)
Mercredi	22/09/2021	Armillaire	20h	Impro : ville des mots
Jeudi	23/09/2021	Armillaire	14h30	Exploration du monde : MA RUSSIE, traditions et modernité
Jeudi	23/09/2021	Armillaire	20h	Nord de rire
Vendredi	24/09/2021	Place Reine Astrid		Fête du 27/09 (construction décors)
Samedi	25/09/2021	Guinguette		Jam'in Jette
Dimanche	26/09/2021			
Lundi	27/09/2021	Place Reine Astrid	14h - 18h	Fête du 27/09
Mardi	28/09/2021	Place Reine Astrid		Fête du 27/09 (rangement)
Mercredi	29/09/2021			
Jeudi	30/09/2021	Armillaire	9h30 - 15h30	Formation bien-être au travail
Vendredi	1/10/2021	Armillaire	19h	Bal Folk
Samedi	2/10/2021	?		Nourrir Bruxelles
Samedi	2/10/2021	Salle polyvalente	13h - 23h	Jette Gaming Tour (annulé)
Dimanche	3/10/2021	Abbaye de Dieleghem	11h	KIDA : Jadin - Mozart
Lundi	4/10/2021			
Mardi	5/10/2021			
Mercredi	6/10/2021			

Jeudi	7/10/2021			
Vendredi	8/10/2021	Armillaire	10h	Captation "Sécheresse à Kakanitchoé"
Samedi	9/10/2021			
Dimanche	10/10/2021			
Lundi	11/10/2021			
Mardi	12/10/2021	Armillaire	9h30 - 15h30	Formation bien-être au travail
Mercredi	13/10/2021	Armillaire		Théâtre à l'école (montage)
Jeudi	14/10/2021	Armillaire		Théâtre à l'école "Les Zorties"
Jeudi	14/10/2021		9h30 - 15h30	Formation bien-être au travail
Vendredi	15/10/2021	Armillaire		Théâtre à l'école "Les Zorties"
Samedi	16/10/2021	Armillaire		Théâtre jeunesse "Les Zorties"
Dimanche	17/10/2021			
Lundi	18/10/2021			
Mardi	19/10/2021			
Mercredi	20/10/2021	Armillaire	15h	Ciné Kids : Loups tendres et loufoques
Mercredi	20/10/2021	Armillaire	19h30 - 21h	AG LBJ
Jeudi	21/10/2021	Armillaire	20h	Nord de rire
Vendredi	22/10/2021	Armillaire	20h	Maison Renard
Samedi	23/10/2021	Armillaire	20h	Maison Renard
Dimanche	24/10/2021			
Lundi	25/10/2021	Armillaire		Ecole champs des Tournesols
Mardi	26/10/2021	Armillaire		Ecole champs des Tournesols
Mercredi	27/10/2021	Armillaire		Ecole champs des Tournesols
Jeudi	28/10/2021	Armillaire	18h30	Soirée rencontre: l'influence des récits sur

				nos représentations du monde
Vendredi	29/10/2021			
Samedi	30/10/2021	Armillaire	12h30 - 18h	Saham
Dimanche	31/10/2021			
Lundi	1/11/2021			
Mardi	2/11/2021			
Mercredi	3/11/2021			
Jeudi	4/11/2021			
Vendredi	5/11/2021			
Samedi	6/11/2021			
Dimanche	7/11/2021	Abbaye de Dieleghem	11h	KIDA : Cavalli - Vivaldi
Lundi	8/11/2021			
Mardi	9/11/2021	Armillaire	18h30	Soirée Tirons les fils
Mercredi	10/11/2021			
Jeudi	11/11/2021			Jam'in Jette Indoor (montage)
Vendredi	12/11/2021			Jam'in Jette Indoor (montage)
Samedi	13/11/2021	Armillaire	18h	Jam'in Jette Indoor
Dimanche	14/11/2021			Jam'in Jette Indoor (démontage)
Lundi	15/11/2021			Jam'in Jette Indoor (démontage)
Mardi	16/11/2021	Armillaire		Théâtre jeunesse : La Petite Maison des Emotions (montage)
Mercredi	17/11/2021	Armillaire		Théâtre jeunesse : La Petite Maison des Emotions (scolaire)
Jeudi	18/11/2021	Armillaire		Théâtre jeunesse : La Petite Maison des Emotions (scolaire)

Vendredi	19/11/2021	Armillaire		Théâtre jeunesse : La Petite Maison des Emotions (scolaire)
Samedi	20/11/2021	Armillaire	15h	Théâtre jeunesse : La Petite Maison des Emotions (tout public)
Dimanche	21/11/2021			
Lundi	22/11/2021	Armillaire		Mise au vert Happy Team mandat
Mardi	23/11/2021	Armillaire		<del>Minis-entreprises</del>
Mercredi	24/11/2021	Armillaire	15h	Ciné Kids : Zootopie
Jeudi	25/11/2021	Armillaire	14h	Cin'ainé : YAO
Jeudi	25/11/2021	Armillaire	20h	Nord de rire
Vendredi	26/11/2021	Armillaire		Machintruc (seul en scène José Alberto Garcia) - Tarif libre et suggéré
Samedi	27/11/2021	Armillaire		Pas de programmation adulte a priori
Dimanche	28/11/2021			
Lundi	29/11/2021			
Mardi	30/11/2021	Armillaire		<del>Le petit prince a dit...</del>
Mercredi	1/12/2021			
Jeudi	2/12/2021	Armillaire	14h30	Exploration du monde : CHILI, la poésie des extrêmes
Vendredi	3/12/2021	Armillaire	20h	Impro
Samedi	4/12/2021			Saint-Nicolas (montage)
Dimanche	5/12/2021	Abbaye de Dieleghem	11h	KIDA : Satie - Poulenc
Dimanche	5/12/2021	Armillaire	11h - 15h	Saint-Nicolas
Lundi	6/12/2021	Armillaire	9h30	Festival du Cinéma Méditerranéen scolaire : Chien pourri, la vie à Paris !
Mardi	7/12/2021	Armillaire	9h30	Festival du Cinéma Méditerranéen associations : Un divan à Tunis
Mardi	7/12/2021	Armillaire	13h	Festival du Cinéma Méditerranéen scolaire

				: Calamity : une enfance de Martha Jane Canary
Mercredi	8/12/2021	Armillaire	9h30	Festival du Cinéma Méditerranéen scolaire : Calamity : une enfance de Martha Jane Canary
Mercredi	8/12/2021	Armillaire	19h30 – 22h	AG LBJ
Jeudi	9/12/2021	Armillaire		Spectacle commune
Vendredi	10/12/2021	Armillaire	19h	Spectacle commune: "David ou pas"
Samedi	11/12/2021			
Dimanche	12/12/2021			
Lundi	13/12/2021			
Mardi	14/12/2021	Armillaire		
Mercredi	15/12/2021	Armillaire	15h	Ciné Kids : L'apprenti Père Noël
Jeudi	16/12/2021	Armillaire	20h	Nord de rire
Vendredi	17/12/2021	Armillaire		Pas de programmation adulte a priori
Samedi	18/12/2021	Armillaire		Francis sauve le monde - version cabane   Tarif libre et suggéré
Dimanche	19/12/2021			
Lundi	20/12/2021	Armillaire		Résidence d'artiste
Mardi	21/12/2021	Armillaire		Résidence d'artiste
Mercredi	22/12/2021	Armillaire		Résidence d'artiste
Jeudi	23/12/2021	Armillaire		Résidence d'artiste
Vendredi	24/12/2021	Armillaire		Résidence d'artiste
Samedi	25/12/2021			
Dimanche	26/12/2021			
Lundi	27/12/2021			

<b>Mardi</b>	<b>28/12/2021</b>			
<b>Mercredi</b>	<b>29/12/2021</b>			
<b>Jeudi</b>	<b>30/12/2021</b>			
<b>Vendredi</b>	<b>31/12/2021</b>			



## Conclusion

Le Centre Culturel de Jette a su faire preuve d'une grande adaptabilité pour faire de 2021 une année où la culture et le lien social auront résisté, malgré un contexte difficile.

Cette grande adaptabilité est entre autres le résultat de la confiance de l'équipe dans sa capacité à relever des défis. Depuis plusieurs années, tous les membres de l'équipe travaillent ensemble à défendre un projet commun. Lors des mises au vert, le mode de fonctionnement est réfléchi de façon à pouvoir donner les pleines capacités d'action à chacun, dans le respect des contraintes claires (budget, mission, engagement exigés par les différents contrats).

Un exemple marquant de cette façon de faire est la réunion expresse menée le 14 janvier 2021. À l'annonce de la poursuite des mesures gouvernementales pour lutter contre la COVID, toute l'équipe s'est réunie dans la grande salle pour dresser les grandes lignes du projet pour le Centre Culturel de janvier à juin. Lors d'un world café, par groupe de deux ou trois, plusieurs sujets ont été abordés. Cette réunion a permis de réaffirmer les raisons d'être du Centre Culturel et de proposer un projet d'action cohérent dans une période complexe.

De là ont découlés différentes activités, telles que les résidences d'artistes, avec une attention particulière à la façon dont ces résidences pouvaient être retournées au public (vidéos, présence de public dès que possible, pour #stillstadingforculture par exemple), la réalisation de Tirons les Fils 2, etc.

## Comptes et bilan 2021

### Analyse bilantaire

Comme annoncé lors de l'AG de Centre Culturel de Jette du 27 avril 2021, le Centre Culturel a utilisé le bénéfice reporté de 2020, 64.286,42€, pour organiser des projets culturels à destination des citoyens.

L'objectif, après une année d'enfermement de la culture, de précarisation des artistes et de perte de lien social à cause des mesures gouvernementales, était de participer à l'effort de relance culturelle. Par cette action, le Centre Culturel cherchait à créer de l'activité sur le territoire et à pouvoir aider les artistes qui ont souffert de l'annulation de leurs activités.

Pour ces raisons, le Centre Culturel de Jette termine l'exercice 2021 avec une perte de 65.363,92€ avant subside exceptionnel d'aide au redéploiement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, soit un écart de près de 130.000€ par rapport à l'année précédente.

Ce large écart s'explique en grande partie par les investissements suivants :

Augmentation de 50.000€ en frais d'animation en Art. 17, utilisés en grande partie pour renforcer l'école de devoirs et permettre l'accueil d'un plus grand nombre d'enfants.

Augmentation de 18.000€ en frais d'animation d'ateliers suite à la reprise des ateliers pour enfants de 13 ans et plus.

Augmentation de 46.000€ affectés à des projets gratuits (Cabane de Femmes, récits de femmes aventurières, mise en peinture du Centre Culturel de Jette, fresque sur la façade du Centre Culturel, etc.).

Augmentation de 5.000€ pour la diffusion artistique gratuite (projet des résidences artistiques communiquées).

Les 11.000€ restants se séparent en plusieurs petites augmentations (achats de matériel, assurances, frais de fonctionnements, etc.) inhérents à l'augmentation de l'activité.



Année	Bénéfice
1992	
1993	
1994	
1995	
1996	
1997	
1998	8 465,42 €
1999	-2 701,17 €

2000	-36 808,25 €
2001	20 635,82 €
2002	21 995,53 €
2003	23 869,88 €
2004	22 993,38 €
2005	7 695,59 €
2006	15 625,14 €
2007	16 544,14 €
2008	3 050,68 €
2009	-12 008,78 €
2010	-8 280,13 €
2011	15 598,65 €
2012	-22 691,77 €
2013	6 711,54 €
2014	8 720,43 €
2015	19 072,34 €
2016	225,95 €
2017	1 052,11 €
2018	3 622,75 €
2019	2 130,86 €
2020	64 286,42 €
2021	-38 951,72 €
Total	140 854,81 €

## Bilan interne ASBL

EUR

Schéma complet

		Ex. 2021 Rep 2021 --> Clô 2021	Ex. 2020 Rep 2020 --> Clô 2020	
		01/01/2021 - 31/12/2021	01/01/2020 - 31/12/2020	
<b>ACTIFS IMMOBILISES</b>		<b>20/28</b>	<b>37.431,65</b>	<b>43.039,79</b>
<b>Immobilisations corporelles</b>		<b>22/27</b>	<b>7.431,65</b>	<b>13.039,79</b>
Installations; machines et outillage		23	3.630,00	4.840,00
Appartenant à l'association en pleine propriété		231	3.630,00	4.840,00
23100000 EQUIPEMENT ADMIN & IMPRESSION			7.890,68	7.890,68
23109000 AMORT / EQUIP ADMIN & IMPRESSION			(7.890,68)	(7.890,68)
23110000 EQUIP PEDAGOGIQUE ET ANIMATION			4.464,36	4.464,36
23119000 AMORT / EQUIP PEDA & ANIMATION			(4.464,36)	(4.464,36)
23120000 EQUIP. REGIE / SCENE			12.292,97	12.292,97
23129000 AMORT MAT REGIE / SCENE			(12.292,97)	(12.292,97)
23130000 MATERIEL NETTOYAGE ET ENTRETIEN			9.722,08	9.722,08
23139000 AMORT MATERIEL NETTOYAGE ENTRETIEN			(6.092,08)	(4.882,08)
23140000 EQUIP SALLE BUFFET ET CAFETARIA			14.447,17	14.447,17
23149000 AMORT SALLE BUFFET CAFETARIA			(14.447,17)	(14.447,17)
23150000 MATERIEL EXPOSITION ET SECURITE			1.190,71	1.190,71
23159000 AMORT / MATERIEL EXPO SECURITE			(1.190,71)	(1.190,71)
Mobilier et matériel roulant		24	3.801,65	8.199,79
Appartenant à l'association en pleine propriété		241	3.801,65	8.199,79
2410 MATERIEL INFORMATIQUE			45.571,91	45.571,91
24110000 MOBILIER			18.771,02	18.771,02
24110900 AMORT SUR MOBILIER			(18.771,02)	(18.439,22)
2419 AMORT./MATERIEL INFORMATIQUE			(41.770,26)	(37.703,92)
Autres		242		
24200000 SITE INTERNET			12.867,14	12.867,14
24209000 AMORTISSEMENT SITE INTERNET			(12.867,14)	(12.867,14)
<b>Immobilisations financières</b>		<b>28</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>
Autres immobilisations financières		284/8	30.000,00	30.000,00
Créances et cautionnements en numéraire		285/8	30.000,00	30.000,00
28800000 CAUTION VERSEE COBELSA NET			30.000,00	30.000,00
<b>ACTIFS CIRCULANTS</b>		<b>29/58</b>	<b>206.746,95</b>	<b>228.003,92</b>
<b>Créances à un an au plus</b>		<b>40/41</b>	<b>157.934,47</b>	<b>114.515,14</b>
Créances commerciales		40	13.630,42	12.294,53

## Bilan interne ASBL

EUR

Schéma complet

		Ex. 2021	Ex. 2020
		Rep 2021 --> Clô 2021	Rep 2020 --> Clô 2020
		01/01/2021 - 31/12/2021	01/01/2020 - 31/12/2020
4000 CLIENTS		13.630,42	12.294,53
Autres créances	41	144.304,05	102.220,61
41301010 Subsidés Commune Fonctionnement		48.758,00	48.229,90
41301030 Subsidés Commune PIQ		12.500,00	12.500,00
41301040 Subsidés Communes - divers		1.180,00	1.180,00
41302010 Subsidés CoCof - Fonctionnement		8.084,00	8.034,53
41302030 Subsidés CoCof - PIQ		8.071,19	7.733,00
41302050 Subsidés CoCof - Divers Extra		1.035,00	7.500,00
41303010 Subsidés Région Brux-Capit - Actiris		18.000,00	16.000,00
41305010 Subsidés Féd Wal Bxl - Fonctionnement		16.675,86	1.043,18
41305050 Subsidés Fed Wal Bxl - Divers		30.000,00	
Placements de trésorerie	50/53	15.000,00	10.000,00
53200000 BELFIUS DEPOT		15.000,00	10.000,00
Valeurs disponibles	54/58	33.812,48	103.488,78
5501 BNP P FORTIS 001-1434627-73		3.135,46	46.651,95
5511 BNP P. FORTIS REMUNERATIONS		600,91	15.921,87
5531 BELFIUS 068-2021803-59		18.246,65	31.137,68
55400000 BELFIUS CARTE DEBIT		3.392,12	3.253,93
5700 CAISSE ESPECES		7.881,84	5.967,85
57010000 CAISSE ZINNE		555,50	555,50
<b>Montant total de l'actif</b>		<b>244.178,60</b>	<b>271.043,71</b>

## Bilan interne ASBL

		Ex. 2021 Rep 2021 --> Clô 2021	Ex. 2020 Rep 2020 --> Clô 2020
		01/01/2021 - 31/12/2021	01/01/2020 - 31/12/2020
<b>FONDS SOCIAL</b>			
	10/15	<b>135.090,56</b>	<b>174.042,28</b>
<b>Bénéfice reporté</b>	140	<b>174.042,28</b>	<b>174.042,28</b>
1400 BENEFICE REPORTE		174.042,28	174.042,28
<b>Solde 6 et 7</b>	149	<b>(38.951,72)</b>	
*** 14999999 Solde entre 6 et 7		(38.951,72)	
<b>DETTES</b>			
	17/49	<b>109.088,04</b>	<b>97.001,43</b>
<b>Dettes à un an au plus</b>	42/48	<b>98.588,04</b>	<b>67.232,43</b>
Dettes commerciales	44	21.484,84	7.017,05
Fournisseurs	440/4	21.484,84	7.017,05
4400 FOURNISSEURS		1.484,84	7.017,05
4440 FACTURES A RECEVOIR		20.000,00	
Dettes fiscales; salariales et sociales	45	77.103,20	60.215,38
Rémunérations et charges sociales	454/9	77.103,20	60.215,38
45400000 Onss dues		16.878,72	
4560 PECULES DE VACANCES		60.224,48	60.215,38
<b>Comptes de régularisation</b>	492/3	<b>10.500,00</b>	<b>29.769,00</b>
49303 SUB A REPORTER AUTRES		10.500,00	29.769,00
<b>Montant total du passif</b>		<b>244.178,60</b>	<b>271.043,71</b>

		Ex. 2021	Ex. 2020
		Rep 2021 --> Clô 2021	Rep 2020 --> Clô 2020
		01/01/2021 - 31/12/2021	01/01/2020 - 31/12/2020
<b>COMPTE DE RESULTATS</b>			
<b>Ventes et prestations</b>	70/74	955.177,99	957.227,02
Chiffre d'affaires	70	70.711,61	71.341,95
70000000 diffusion adultes		17.524,75	4.606,40
70000001 diffusion Jeune		5.242,87	7.093,45
70000002 diffusion scolaires		1.070,00	4.640,00
70000010 Recettes stages		15.970,80	23.870,00
70000011 atelier jeune		26.452,49	11.959,35
70000014 atelier adulte		3.244,50	1.084,10
70200010 Recette Bar		141,20	587,40
70210000 Locations salles		1.065,00	14.696,25
70220010 Cotisations membres			2.805,00
Cotisations; dons; legs et subsides	73	882.397,56	876.329,20
73601000 Subventions Commune de Jette			500,00
73601010 Subventions Commune Fonctionnement		244.837,44	244.789,48
73601030 Subvention Commune PIQ		25.000,00	25.000,00
73601050 Subvention Commune - Divers		26.773,57	30.606,25
73602000 Subventions CoCof + Arts et Vie divers			390,00
73602010 Subventions CoCof - fonctionnement		53.863,70	53.563,53
73602030 Subventions CoCof - PIQ		80.902,00	82.289,00
73602050 Subventions CoCof - Divers-Extra		24.353,00	23.189,77
73603010 Subventions Région Bxl-Capitale -Actiris		182.988,40	190.998,66
73603050 Subventions Région Bxl-Cap. Divers			1.750,00
73605000 Subventions Féd.Wal.Bxl			1.493,46
73605001 ONE			5.000,00
73605010 Subventions Féd.Wal.Bxl - Fonctionnem		108.622,26	82.884,48
73605011 FS Secteur Socio Culturel S FR (GR)		90,00	2.000,00
73605020 Subv Féd.Wal.Bxl -Emplois Non Marchand		80.432,19	85.830,94
73605050 Subventions Féd.Wal.Bxl - Divers		30.000,00	25.194,63
73680000 AUTRES SUBSIDES		23.900,00	19.120,00
73720030 Subsidés Cocof - ART VIE		635,00	1.729,00
Autres produits d'exploitation	74	2.068,82	9.555,87
74200000 Remboursement Accident de travail			1.506,86
74430000 Avantage en nature		758,18	264,00
74800200 EXONERATION PRECOMPTE PROFESSIONNELLE		1.310,64	4.552,01
74970000 Remboursement Fonds 4 S /formation			3.233,00
<b>Coût des ventes et des prestations</b>	60/64	(1.017.925,43)	(889.987,55)
Approvisionnements et marchandises	60		(1.496,18)
Achats	600/8		(1.496,18)
60400000 Achat marchandises			(713,88)
60410000 Achat Boissons Bar			(782,30)
Services et biens divers	61	(328.457,07)	(272.243,81)
61008010 fonctionnement presidente laura vossen		(1.388,40)	(2.238,53)
61010000 Locations de matériel et infrastructures		(3.150,79)	(6.493,53)
61011000 location non perm bâtiment		(5.402,20)	(12.217,20)

## Bilan interne ASBL

EUR

Schéma complet

		Ex. 2021 Rep 2021 --> Clô 2021	Ex. 2020 Rep 2020 --> Clô 2020
		01/01/2021 - 31/12/2021	01/01/2020 - 31/12/2020
61040000	Produits et petit matériel de nettoyage	(3.112,62)	(4.793,90)
61052000	Maintenance bâtiment	(3.657,99)	(2.266,96)
61053000	Maintenance informatique	(5.105,24)	(9.187,38)
61090000	Petit matériel équipement	(1.473,89)	(2.179,18)
61150000	Déplac carte de tram,train etc	(3.577,04)	(4.923,28)
61170000	Déplacements km - parkings	(2.482,00)	(220,44)
61200000	Poste & communications & informatique	(10.048,91)	(9.171,34)
61210000	Petit matériel et fourn. bureau	(6.404,66)	(3.792,17)
61220000	Fourniture consom informatique	(6.075,80)	(3.944,43)
61230000	Frais de gestion	(5.808,35)	(2.450,52)
61250000	Secrétariat Social	(9.958,17)	(8.055,60)
61260000	Autres frais d'administration		(1.363,00)
61265000	Publication légale et formalité		(413,58)
61270000	ASSURANCES	(10.655,92)	(9.874,55)
61300000	Impression&Graphisme-Affiches,Flyers	(4.489,63)	(3.855,43)
61333000	Autres frais de PROMO	(1.706,10)	(1.970,35)
61340000	Frais cohésion membres/CA/personnel	(3.905,27)	(3.116,23)
61350000	Accueil & Vermissage	(1.681,00)	(1.026,88)
61400000	Achat ou location documentation général		(505,85)
61410000	Abonnements		146,50
61440000	Droits d'accès à manif culturelle		(42,00)
61460000	frais de représentation	(1.800,00)	(1.800,00)
61470000	Pharmacie	(367,78)	(511,07)
61500000	Frais animations, atel.	(18.057,99)	(21.542,95)
61500001	publicite		(45,00)
61520000	diffusion artistique gratuit	(17.200,00)	(11.722,26)
61520010	projet gratuit	(76.372,32)	(29.638,47)
61520011	diffisuiou payante adulte	(10.986,03)	(18.165,20)
61520012	diffisuiou payante jeune	(22.196,03)	(21.567,87)
61520013	diffisuiou payante soloraire	(8.407,50)	(7.225,25)
61521000	Achats et locations multimédia	802,52	
61524000	Réservations entrées spect.	(105,00)	(8.838,30)
61530000	ateliers	(23.165,33)	(4.332,16)
61600010	matériel informatique	(7.808,20)	(1.260,95)
61601000	Achats et locations décor /costumes		(5.039,69)
61604000	Location d'instruments	574,75	(754,75)
61608000	Ach matériel regie	(7.452,18)	(15.818,54)
61630000	Droits d'auteurs - droits voisins	(2.789,91)	(2.087,59)
61900000	Indemnités pour activités de volontariat	(29.735,27)	(14.670,65)
61910000	Petites indemnités d'artistes RPI	(3.635,00)	(2.410,00)
61940000	Presta d'artistes & rétributions tiers	(3.975,00)	(465,00)
61970000	Formation	(4.916,49)	(9.586,00)
61990000	Cotisations à d'autres assoc	(780,33)	(806,28)
Rémunérations; charges sociales et pensions (+)(-)	62	(649.099,38)	(574.419,00)
62000000	BRUT TRAVAILLEURS	(466.704,41)	(456.573,64)



## Bilan interne ASBL

EUR

Schéma complet

		Ex. 2021 Rep 2021 --> Clô 2021	Ex. 2020 Rep 2020 --> Clô 2020
		01/01/2021 - 31/12/2021	01/01/2020 - 31/12/2020
62000500	Rémunération article 17	(24.480,64)	
62000510	Remun Art 17 - PIQ	(30.920,00)	
62100000	ONSS PATRONALE	(170.407,81)	(81.318,06)
62122100	deduction cible onss	72.642,69	
62310000	Déplacement personnel-abon. soc.	(3.211,75)	(4.906,20)
62317000	ATN telephone	(758,18)	
62320000	Mensura - Prév. et Protect. travail.	(1.480,12)	(1.066,19)
62326000	housing allowance	(2.360,00)	(2.680,00)
62330000	Chèques Repas	(19.020,06)	(19.385,01)
62330010	eco Chèques		(2.426,00)
62332000	remboursement de frais	(2.390,00)	(2.078,00)
62350000	Prov Pécules Vacances	(9,10)	(3.985,90)
	Amortissements et réductions de valeur sur frais d'établissement; sur immobilisations incorporelles et corporelles	630 (5.608,14)	(5.608,14)
6300	DOT AUX AMORTISSEMENTS	(5.608,14)	(5.608,14)
	Autres charges d'exploitation	640/8 (34.760,84)	(36.220,42)
64422000	Redistribution - Intensification N.O	(31.260,84)	(32.720,42)
64425000	Redistr Jam in Jette	(3.500,00)	(3.500,00)
	<b>Résultat positif (néгатif) d'exploitation (+)(-)</b>	9901 <b>(62.747,44)</b>	<b>67.239,47</b>
	<b>Charges financières</b>	65 (2.616,48)	(2.953,05)
	Autres charges financières	652/9 (2.616,48)	(2.953,05)
65700000	Frais bancaires	(507,54)	(883,95)
65700100	FRAIS SUR TERMINAL BANCAIRE	(1.960,20)	(2.069,10)
65900000	Autres charges financières diverses	(148,74)	
	<b>Résultat positif (néгатif) courant (+)(-)</b>	9902 <b>(65.363,92)</b>	<b>64.286,42</b>
	<b>Produits exceptionnels</b>	76 26.412,20	
	Reprises d'amortissements et de réductions de valeur sur immobilisations incorporelles et corporelles	760 26.412,20	
76000000	PRODUIT EXCEPTIONNEL	26.412,20	
	<b>Bénéfice (Perte) de l'exercice avant impôts</b>	9903 <b>(38.951,72)</b>	<b>64.286,42</b>
	<b>Résultat positif (néгатif) de l'exercice</b>	9904 <b>(38.951,72)</b>	<b>64.286,42</b>
	<b>AFFECTATIONS ET PRELEVEMENTS</b>		
	<b>Résultat positif (néгатif) à affecter</b>	9906 <b>(38.951,72)</b>	<b>64.286,42</b>
	Résultat positif (néгатif) de l'exercice à affecter	9905 (38.951,72)	64.286,42
	<b>Résultat positif (néгатif) à reporter</b>	(14)	<b>64.286,42</b>

**Bilan interne ASBL**

	Ex. 2021 Rep 2021 --> Clô 2021 01/01/2021 - 31/12/2021	Ex. 2020 Rep 2020 --> Clô 2020 01/01/2020 - 31/12/2020
<b>Comptes hors bilan</b>		
14999999 - RESULTAT PROVISoire REPORTE	(38.952)	
<b>Reclassement bilantaire</b>		
Compte original:62043000 Compte reclassé:62000000		



Centre Culturel de Jette ASBL  
bd de Smet de Naeyer, 145 - 1090 Jette  
RPM de Bruxelles  
Tél. : +32 (0)2 426 64 39  
[info@ccjette.be](mailto:info@ccjette.be) - [www.ccjette.be](http://www.ccjette.be)

NEIRINCK Claude  
Bd de Smet de Naeyer, 223/6  
1090 Bruxelles  
Tél fixe : 02 427 62 92  
GSM : 0472 499 634  
Mail : [claudeneirinck@telenet.be](mailto:claudeneirinck@telenet.be)

Centre Culturel de Jette  
Bd de Smet de Naeyer, 145  
1090 Jette

Jette, le 21/03/2022

Concerne : vérification des comptes 2021

Je soussigné, Monsieur Claude NEIRINCK, commissaire aux comptes, reconnaît par la présente, que les comptes sont conformes aux codes des sociétés, reconnaît aussi avoir reçu toutes les informations et pièces comptables demandées pour l'exercice 2021.

Monsieur C. Neirinck  
Vérificateur aux comptes

N° d'entreprise : BE0418.414.547 - Belfius : BE84 0682 0218 0359



Centre Culturel de Jette ASBL  
bd de Smet de Naeyer, 145 - 1090 Jette  
RPM de Bruxelles  
Tél. : +32 (0)2 426 64 39  
[info@ccjette.be](mailto:info@ccjette.be) - [www.ccjette.be](http://www.ccjette.be)

BREVET Françoise  
Avenue du Bourgmestre Etienne Demunter, 18  
1090 Bruxelles  
Tél fixe : -  
GSM : 0475.899.742  
Mail : francoise.brevet@skynet.be

Centre Culturel de Jette  
Bd de Smet de Naeyer, 145  
1090 Jette

Jette, le 29/03/2022

Concerne : vérification des comptes 2021

Je soussignée, Madame Françoise BREVET, vérificatrice aux comptes, reconnais par la présente, que les comptes sont conformes aux codes des sociétés. Je reconnais aussi avoir reçu toutes les informations et pièces comptables demandées pour l'exercice 2021.

Madame F. Brevet  
Vérificatrice aux comptes

N° d'entreprise : BE0418.414.547 - Belfius : BE84 0682 0218 0359

## *Décharge aux administrateurs*

### *Budget Centre Culturel 2022*

Comme explicité dans le point "analyse bilantaire", l'année 2021 a permis au Centre Culturel de se déployer pleinement. Malheureusement, après la relance vient la rigueur.

Pour l'année 2022, malgré le climat budgétaire chaotique, la triple indexation de salaire prévue et l'augmentation de tous les biens de consommation, le Centre Culturel de Jette vise un retour à l'équilibre.

Pour y parvenir, plusieurs mesures ont été prises.

Les frais de bénévolat et de rémunération des animateurs de l'école de devoirs ont été réduits de 50.000€ à 16.000€, afin de rentrer dans le budget initial de la cohésion sociale.

Le nombre de projets gratuits à été revus à la baisse, diminuant de 57.000€.

La diminution de 91.000€ dans ces deux secteurs devrait permettre de résorber les 65.000€ de perte de l'année 2021 et de participer à l'effort nécessaire pour couvrir l'augmentation de 5,5% de la masse salariale du Centre Culturel de Jette.

Les fluctuations dans les autres postes du budget se compensent l'un l'autre pour des plus petits montants, afin par exemple de permettre au Jazz Jette June d'avoir une édition 2022 après deux années d'annulations et pour créer un nouveau site internet, capable de répondre aux besoins communicationnels des projets du Centre Culturel, tel que l'École de Devoirs ou les projets citoyens.

	Budget 2022 Rep 2021 --> Clô 2021 01/01/2021 - 31/12/2021	Ex. 2021 Rep 2021 --> Clô 2021 01/01/2021 - 31/12/2021	Ex. 2020 Rep 2020 --> Clô 2020 01/01/2020 - 31/12/2020	Ex. 2019 Rep 2019 --> Clô 2019 01/01/2019 - 31/12/2019
		37431,65 €	43039,79 €	1.192,93 €
<b>ACTIFS IMMOBILISES</b>				
<b>Immobilisations corporelles</b>				
Installations; machines et outillage	20/28	7.431,65 €	13.039,79 €	1.192,93 €
Appartenant à l'association en pleine propriété	22/27	3.630,00 €	4.840,00 €	
23100000 EQUIPEMENT ADMIN & IMPRESSION	23	3.630,00 €	4.840,00 €	
23109000 AMORT / EQUIP ADMIN & IMPRESSION	231	7.890,68 €	7.890,68 €	7.890,68 €
23110000 EQUIP PEDAGOGIQUE ET ANIMATION		-7.890,68 €	-	- 7.890,68 €
23119000 AMORT / EQUIP PEDA & ANIMATION		4.464,36 €	4.464,36 €	4.464,36 €
23120000 EQUIP. REGIE / SCENE		-4.464,36 €	-	- 4.464,36 €
23129000 AMORT MAT REGIE / SCENE		12.292,97 €	12.292,97 €	12.292,97 €
23130000 MATERIEL NETTOYAGE ET ENTRETIEN		-12.292,97 €	-	- 12.292,97 €
23139000 AMORT MATERIEL NETTOYAGE ENTRETIEN		9.722,08 €	9.722,08 €	3.672,08 €
23140000 EQUIP SALLE BUFFET ET CAFETERIA		-6.092,08 €	-	- 3.672,08 €
23149000 AMORT SALLE BUFFET CAFETERIA		14.447,17 €	14.447,17 €	14.447,17 €
23150000 MATERIEL EXPOSITION ET SECURITE		-14.447,17 €	-	- 14.447,17 €
23159000 AMORT / MATERIEL EXPO SECURITE		1.190,71 €	1.190,71 €	1.190,71 €
Mobilier et matériel roulant	24	-1.190,71 €	-	- 1.190,71 €
Appartenant à l'association en pleine propriété	241	3.801,65 €	8.199,79 €	1.192,93 €
24100000 MOBILIER		3.801,65 €	8.199,79 €	1.192,93 €
24109000 AMORT SUR MOBILIER		45.571,91 €	45.571,91 €	34.166,91 €
2419 AMORT./MATERIEL INFORMATIQUE		18.771,02 €	18.771,02 €	18.771,02 €
Autres	242	-18.771,02 €	-	- 18.107,42 €
24200000 SITE INTERNET		-41.770,26 €	-	- 33.637,58 €
24209000 AMORTISSEMENT SITE INTERNET		12.867,14 €	12.867,14 €	12.867,14 €
<b>Immobilisations financières</b>	28	-12.867,14 €	-	- 12.867,14 €
Autres immobilisations financières	284/8	30.000,00 €	30.000,00 €	30.000,00 €
Créances et cautionnements en numéraire	285/8	30.000,00 €	30.000,00 €	30.000,00 €
28800000 CAUTION VERSEE COBELSA NET		30.000,00 €	30.000,00 €	30.000,00 €
<b>Créances a un an ou plus</b>	29/58	206.746,95 €	228.003,92 €	237.746,74 €
Créances commerciales	40/41	157.934,47 €	114.515,14 €	105.871,44 €
4000 CLIENTS	40	13.630,42 €	12.294,53 €	12.294,53 €
Autres créances	41	144.304,05 €	102.220,61 €	105.871,44 €
41301000 Subsidés Commune de Jette		48.758,00 €	48.229,90 €	9.025,00 €
41301010 Subsidés Commune Fonctionnement		12.500,00 €	12.500,00 €	44.744,00 €
41301030 Subsidés Commune PIQ		1.180,00 €	1.180,00 €	6.250,00 €
41301040 Subsidés Communes - divers				

41302010 Subsidies CoCof - Fonctionnement		8.084,00 €	8.084,53 €	7.500,00 €
41302030 Subsidies CoCof - PIQ		8.071,19 €	7.733,00 €	8.358,84 €
41302050 Subsidies CoCof - Divers Extra		1.035,00 €	7.500,00 €	
41303010 Subsidies Région Brux-Capit - Actiris		18.000,00 €	16.000,00 €	17.000,00 €
41305010 Subsidies Féd Wal Bxl - Fonctionnement		16.675,86 €	1.043,18 €	12.993,60 €
41305050 Subsidies Fed Wal Bxl - Divers		30.000,00 €		
<b>Placements de trésorerie</b>	50/53	<b>15.000,00 €</b>	<b>10.000,00 €</b>	
53200000 BELFIUS DEPOT		15.000,00 €	10.000,00 €	
<b>Valeurs disponibles</b>	54/58	<b>33.812,48 €</b>	<b>103.488,78 €</b>	<b>18.837,32 €</b>
5501 BNP P FORTIS 001-1434627-73		3.135,46 €	46.651,95 €	5.394,98 €
5511 BNP P. FORTIS REMUNERATIONS		600,91 €	15.921,87 €	7.506,68 €
5531 BELFIUS 068-2021803-59		18.246,65 €	31.137,68 €	1.850,16 €
55400000 BELFIUS CARTE DEBIT		3.392,12 €	3.253,93 €	2.399,48 €
5700 CAISSE ESPECES		7.881,84 €	5.967,85 €	840,52 €
57010000 CAISSE ZINNE		555,50 €	555,50 €	845,50 €
<b>Comptes de régularisation</b>	480/1			<b>113.037,98 €</b>
4900 CHARGES A REPORTER				8.117,98 €
49100000 PRODUITS ACQUIS				16.420,00 €
49106000 SUBSIDE PROJET EUROPEEN A RECEVOIR				88.500,00 €
<b>Montant total de l'actif</b>		<b>244.178,60 €</b>	<b>271.043,71 €</b>	<b>238.939,67 €</b>
<b>FONDS SOCIAL</b>		<b>135.090,56 €</b>	<b>174.042,28 €</b>	<b>109.755,86 €</b>
<b>Bénéfice reporté</b>	10/15			
1400 BENEFICE REPORTE	140	174.042,28 €	174.042,28 €	109.755,86 €
<b>Solde 6 et 7</b>	149	-38.951,72 €		
*** 14999999 Solde entre 6 et 7		-38.951,72 €		
<b>DETTES</b>		<b>109.088,04 €</b>	<b>97.001,43 €</b>	<b>129.183,81 €</b>
<b>Dettes à un an au plus</b>	17/49			
Dettes commerciales	42/48	98.588,04 €	67.232,43 €	129.183,81 €
Fournisseurs	44	21.484,84 €	7.017,05 €	52.313,43 €
4400 FOURNISSEURS	440/4	21.484,84 €	7.017,05 €	52.313,43 €
4440 FACTURES A RECEVOIR		1.484,84 €	7.017,05 €	25.321,43 €
Dettes fiscales; salariales et sociales		20.000,00 €		26.992,00 €
Impôts	45	77.103,20 €	60.215,38 €	76.870,38 €
45300000 Précompte Profession à payer				17.526,74 €
Rémunérations et charges sociales	454/9	77.103,20 €	60.215,38 €	17.526,74 €
45400000 Onus dues		16.878,72 €		59.343,64 €
4560 PECULES DE VACANCES		60.224,48 €	60.215,38 €	3.114,16 €
<b>Comptes de régularisation</b>	492/3	<b>10.500,00 €</b>	<b>29.769,00 €</b>	<b>56.229,48 €</b>
49303 SUB A REPORTER AUTRES"		10.500,00 €	29.769,00 €	
<b>Montant total du passif</b>		<b>244.178,60 €</b>	<b>271.043,71 €</b>	<b>238.939,67 €</b>

VENTES ET PRESTATIONS		COMPTE DE RESULTATS					
Ventes et prestations							
Chiffre d'affaires							
70000000	diffusion adultes	943.700,00 €	955.177,99 €	1.069.650,82 €	70/74		
70000001	diffusion jeune	104.000,00 €	70.711,61 €	107.039,73 €	70		
70000002	diffusion scolaire	17.000,00 €	17.524,75 €	19.676,29 €			
70000010	Recettes stages	7.000,00 €	5.242,87 €	4.606,40 €			
70000011	atelier/jeune	4.500,00 €	1.070,00 €	7.093,45 €			
70000014	atelier adulte	27.000,00 €	15.970,80 €	4.640,00 €			
70090000	Droits participations.JJJ	26.000,00 €	26.452,49 €	52.876,38 €			
70090010	Droits participation Projection	3.500,00 €	3.244,50 €	11.959,35 €			
70200010	Recette Bar	1.000,00 €	141,20 €	1.860,00 €			
70210000	Locations salles	18.000,00 €	1.065,00 €	333,50 €			
70220010	Cotisations membres			989,41 €			
	Cotisations; dons; legs et subsides			17.672,15 €			
73601000	Subventions Commune de Jette	837.000,00 €	882.397,56 €	955.171,58 €			
73601010	Subventions Commune Fonctionnement	250.000,00 €	244.837,44 €	235.000,00 €			
73601030	Subvention Commune PIQ	33.000,00 €	25.000,00 €	29.280,00 €			
73601050	Subvention Commune - Divers	10.000,00 €	26.773,57 €	34.637,08 €			
73602000	Subventions CoCof + Arts et Vie divers			4.232,50 €			
73602010	Subventions CoCof - fonctionnement	57.500,00 €	53.863,70 €	50.000,00 €			
73602030	Subventions CoCof - PIQ	84.000,00 €	80.902,00 €	83.237,49 €			
73602050	Subventions CoCof - Divers-Extra	5.000,00 €	24.353,00 €	4.369,00 €			
73603010	Subventions Région Bxl-Capitale -Actiris	188.000,00 €	182.988,40 €	199.986,06 €			
73603050	Subventions Région Bxl-Cap. Divers	2.500,00 €		7.500,00 €			
73605000	Subventions Fed.Wal.Bxl						
73605001	ONE	2.000,00 €					
73605010	Subventions Fed.Wal.Bxl - Fonctionnem	110.000,00 €	108.622,26 €	93.805,90 €			
73605011	FS Secteur Socio Culturel S FR (GR)		90,00 €				
73605020	Subv Fed.Wal.Bxl --Emplois Non Marchand	82.000,00 €	80.432,19 €	88.310,55 €			
73605050	Subventions Fed.Wal.Bxl - Divers	2.000,00 €	30.000,00 €	1.441,00 €			
73680000	AUTRES SUBSIDES	10.000,00 €	23.900,00 €	15.000,00 €			
73690000	Subside LOCAL GLOBAL			104.500,00 €			
73720030	Subsides CoCof - ART VIE	1.000,00 €	635,00 €	890,00 €			
73750010	Autres Subsides FWB - Arts Vie			1.110,00 €			
73750020	Subside FWB - Arts & Vie Dim Aur			1.872,00 €			
Autres produits d'exploitation							
74200000	Remboursement Accident de travail	2.700,00 €	2.066,82 €	7.439,51 €			
74430000	Avantage en nature			135,70 €			
74800200	EXONERATION PRECOMPTE PROFESSIONNELLE	700,00 €	758,18 €	264,00 €			
74970000	Remboursement Fonds 4 5 /formation	1.500,00 €	1.310,64 €	4.552,01 €			
74800300	RECUPERATION SUR REMUNERATION	500,00 €		3.233,00 €			





61460000	Frais de représentation	-	1.800,00 €	-	1.800,00 €	-	1.800,00 €	-	1.800,00 €	-	1.800,00 €	-	1.800,00 €
61470000	Pharmacie	-	350,00 €	-	367,78 €	-	511,07 €	-	511,07 €	-	146,95 €	-	146,95 €
61500000	Frais animations, atel.	-	19.000,00 €	-	18.057,99 €	-	21.542,95 €	-	21.542,95 €	-	38.826,84 €	-	38.826,84 €
61500001	publicite	-	-	-	-	-	45,00 €	-	45,00 €	-	-	-	-
61520000	diffusion artistique gratuit	-	17.000,00 €	-	17.200,00 €	-	11.722,26 €	-	11.722,26 €	-	86.614,55 €	-	86.614,55 €
JJJ		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27-sept		-	10.000,00 €	-	10.000,00 €	-	-	-	-	-	900,00 €	-	900,00 €
61520010	projet gratuit	-	2.500,00 €	-	76.372,32 €	-	29.638,47 €	-	29.638,47 €	-	-	-	-
	Cabanes de femmes	-	8.000,00 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Urbacratives	-	2.000,00 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Cabanes en fête	-	3.500,00 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	CAP - retrouvailles	-	500,00 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Impro	-	500,00 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Tirons les fils	-	500,00 €	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Autre	-	10.000,00 €	-	10.986,03 €	-	18.165,20 €	-	18.165,20 €	-	-	-	-
61520011	diffisuiou payante adulte	-	22.000,00 €	-	22.196,03 €	-	21.567,87 €	-	21.567,87 €	-	-	-	-
61520012	diffisuiou payante jeune	-	8.000,00 €	-	8.407,50 €	-	7.225,25 €	-	7.225,25 €	-	-	-	-
61520013	diffisuiou payante solaraire	-	500,00 €	-	802,52 €	-	-	-	-	-	1.156,56 €	-	1.156,56 €
61521000	Achats et locations multimédia	-	100,00 €	-	105,00 €	-	-	-	-	-	8.838,30 €	-	8.838,30 €
61524000	Réservations entrées spect.	-	5.000,00 €	-	23.165,33 €	-	4.332,16 €	-	4.332,16 €	-	227,50 €	-	227,50 €
61530000	ateliers	-	3.500,00 €	-	7.808,20 €	-	1.260,95 €	-	1.260,95 €	-	110,41 €	-	110,41 €
61600010	matériel informatique	-	500,00 €	-	574,75 €	-	754,75 €	-	754,75 €	-	90,00 €	-	90,00 €
61601000	Achats et locations décor /costumes	-	16.000,00 €	-	7.452,18 €	-	15.818,54 €	-	15.818,54 €	-	113,69 €	-	113,69 €
61604000	Location d'instruments	-	2.500,00 €	-	2.789,91 €	-	2.087,59 €	-	2.087,59 €	-	1.264,45 €	-	1.264,45 €
61666000	Ach mat tech et outillage batiment	-	3.000,00 €	-	29.735,27 €	-	14.670,65 €	-	14.670,65 €	-	4.991,71 €	-	4.991,71 €
61668000	Ach matériel regie	-	1.500,00 €	-	3.635,00 €	-	2.410,00 €	-	2.410,00 €	-	724,04 €	-	724,04 €
61630000	Droits d'auteurs - droits voisins	-	500,00 €	-	3.975,00 €	-	465,00 €	-	465,00 €	-	7.161,26 €	-	7.161,26 €
61631000	Dr.auteurs attrib diff	-	3.000,00 €	-	4.916,49 €	-	9.586,00 €	-	9.586,00 €	-	4.030,00 €	-	4.030,00 €
61900000	Indemnités pour activités de volontariat	-	800,00 €	-	780,33 €	-	806,28 €	-	806,28 €	-	3.720,00 €	-	3.720,00 €
61910000	Petites indemnités d'artistes RPI	-	678.950,00 €	-	649.099,38 €	-	574.419,00 €	-	574.419,00 €	-	627.458,08 €	-	627.458,08 €
61920000	Chèques ALE	-	492.000,00 €	-	466.704,41 €	-	456.573,64 €	-	456.573,64 €	-	500.717,98 €	-	500.717,98 €
61940000	Presta d'artistes & rétributions tiers	-	20.000,00 €	-	24.480,64 €	-	-	-	-	-	6.011,25 €	-	6.011,25 €
61970000	Formation	-	18.500,00 €	-	30.920,00 €	-	-	-	-	-	18.435,75 €	-	18.435,75 €
61990000	Cotisations à d'autres assoc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.000,00 €	-	1.000,00 €
62000000	BRUT TRAVAILLEURS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
62000500	Rémuneration article 17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
62000510	Remun Art 17 - PIQ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
*** 62051000	Rémuneration article 17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
*** 62051100	Remun Art 17 Atelier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
*** 62051200	Remun Art 17 - Animation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
*** 62051500	Remun Art 17 - PIQ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

62100000	ONSS PATRONALE	-	170.407,61 €	-	81.318,06 €	-	80.437,39 €
62121200	Onss Acs ChargéPro CL	-		-		-	7.375,31 €
62122100	deduction cible onss	75.000,00 €	72.642,69 €				
62310000	Déplacement personnel-abon. soc.	-	3.211,75 €	-	4.906,20 €	-	3.037,53 €
62310010	Déplacement Cohabitation						67,27 €
62317000	ATN telephone	-	758,18 €	-		-	
62320000	Mensura - Prév. et Protect. travail.	-	1.480,12 €	-	1.066,19 €	-	921,00 €
62326000	housing allowance	-	2.360,00 €	-	2.680,00 €	-	
62330000	Chèques Repas	-	19.020,06 €	-	19.385,01 €	-	20.645,22 €
62330010	eco Chèques	-	3.750,00 €	-	2.426,00 €	-	1.687,91 €
62332000	remboursement de frais	-	2.390,00 €	-	2.078,00 €	-	
62350000	Prov Pécules Vacances	-	9,10 €	-	3.985,90 €	-	18.788,53 €
630	Amortissements et réductions de valeur sur frais d'établissement; sur immobilisations incorporelles et corporelles	-	5.608,14 €	-	5.608,14 €	-	596,47 €
6300	DOT AUX AMORTISSEMENTS	-	5.608,14 €	-	5.608,14 €	-	596,47 €
6440060300	Cotisations à Assoc Profes	-	34.760,84 €	-	36.220,42 €	-	169.509,28 €
64422000	Redistribution - Intensification N.O	-		-		-	17,45 €
64423000	Redistribution Projet Interquartier	-		-		-	32.255,00 €
64424000	Redistribution Local Global	-		-		-	34.890,93 €
64425000	Redistr. jam in jette	-	31.260,84 €	-	32.720,42 €	-	
64427000	Redistribution Cie Les Nouveaux disparus	-		-		-	91.845,90 €
<b>Résultat positif (néгатif) d'exploitation (*)</b> (-)		<b>2.876,63</b>	<b>-62.747,44</b>		<b>67.239,47</b>		<b>5.221,83</b>
<b>Produits financiers</b>							
Produits des actifs circulants							24,34 €
6442705010	PRODUITS DE ACTIF CIRCULANTS						24,34 €
<b>Charges financières</b>							
Autres charges financières		-	2.616,48 €	-	2.953,05 €	-	3.115,31 €
652/9		-	2.616,48 €	-	2.953,05 €	-	3.115,31 €
675150	FPRAOIDSU BIATSN CDAEI RAECST	-	507,54 €	-	883,95 €	-	23,66 €
65700000	Frais bancaires	-	1.960,20 €	-	2.069,10 €	-	881,56 €
65700100	FRAIS SUR TERMINAL BANCAIRE	-		-		-	
65900000	Autres charges financières diverses	-	148,74 €	-		-	2.210,09 €
<b>Résultat positif (néгатif) courant (*)</b> (-)		<b>260,15 €</b>	<b>- 65.363,92 €</b>		<b>64.286,42 €</b>		<b>2.130,86</b>
<b>Produits exceptionnels</b>							
Reprises d'amortissements et de réductions de valeur sur immobilisations incorporelles et corporelles		-	26.412,20 €				
76		-	26.412,20 €				
760		-					
76000000	PRODUIT EXCEPTIONNEL	-					
<b>Bénéfice (Perte) de l'exercice avant impôts</b>		<b>260,15 €</b>	<b>26.412,20 €</b>		<b>64.286,42 €</b>		<b>2.130,86 €</b>
<b>Résultat positif (néгатif) de l'exercice</b>							
9903		-	38.951,72 €	-	38.951,72 €	-	2.130,86 €
9904		-	38.951,72 €	-	38.951,72 €	-	2.130,86 €
<b>Résultat positif (néгатif) à affecter</b>							
AFFECTATIONS ET PRELEVEMENTS							
9906	Résultat positif (néгатif) à affecter	-	38.951,72 €	-	64.286,42 €	-	2.130,86 €
9905	Résultat positif (néгатif) de l'exercice à affecter	-	38.951,72 €	-	64.286,42 €	-	2.130,86 €

Résultat positif (néгатif) à reporter	-14	64.266,42 €	2.130,86 €
---------------------------------------	-----	-------------	------------

## Projets 2022 et futurs

### Projets transversaux

#### Thématique inspirante

Suite au thème cabane retenu pour l'année 2021, le Centre Culturel de Jette, après un travail de brainstorming de l'équipe et des partenaires proches et un vote du public, s'inspirera pour la saison 2022-2023 du thème "Les émotions".

Le thème sera 'inspirant' (proposé, pas obligatoire) pour :

Les ateliers, Âges et images, les résidences et la fête de la Communauté Française

Le thème sera 'central' pour :

La décoration du hall d'entrée

Le festival 0>6

Un Projet Citoyen

Un moment Thématique à inventer en équipe

Deux programmations adultes (min)

Deux programmations jeune public (min)

Un ciné kids

Le stage de Carnaval

Un projet en cohésion sociale

Un projet impliquant toute l'équipe pour qu'il soit durable

Minimum un jour d'appropriation de la thématique peu de temps après l'avoir choisie

Groupe de travail avec Caroline > code communication identifiant que l'action est en lien avec le thème

#### Rénovation du Centre Culturel

L'année 2022 est déterminante dans la recherche de subsides pour la rénovation du Centre Culturel. Conjointement, les membres du Collège de la Commune de Jette, de l'administration de la Commune de Jette et du groupe de travail entreprendront des démarches auprès de Beliris, du fond FEDER, de la FWB et de la COCOF pour trouver les financements nécessaires aux travaux.

## **Programmation**

### **Festival 0>6**

Le Festival 0>6 aura sa 8<sup>e</sup> édition, à nouveau en collaboration avec la Bibliothèque de Jette. De petits groupes parents-enfants, afin de ne pas avoir à contrôler le CST, pourront participer à une journée d'activité autour de propositions culturelles.

### **Jazz Jette June**

Après avoir dû annuler deux de ses éditions, nous avons décidé de repenser la formule de ces concerts estivaux que nous programmons au 17/06/22, sur un grand podium, place Reine Astrid. Côté programmation, nous proposerons des concerts et activités entre 17h00 et 23h30. L'idée est de démarrer avec des propositions familiales et de poursuivre avec d'autres concerts.

De manière générale, nous nous focaliserons sur une programmation acoustique oscillant entre jazz, musiques populaires et "musiques du monde". Des instrumentistes réputés et de qualité pour des propositions fines, dansantes et accessibles tout en stimulant la curiosité de chacun·e. La programmation se veut à l'image de notre commune : cosmopolite, conviviale et intégrée.

Nous avons l'intention de rencontrer les différents commerces de la place pour les informer de l'événement et pour leur suggérer de préparer des en-cas et d'aménager des terrasses adaptées à l'événement. Nous attendons entre 800 et 1500 personnes.

### **Fête de la Communauté Française**

Toujours en collaboration avec la Bibliothèque de Jette et le Service Culturel de la Commune de Jette, le Centre Culturel de Jette organisera le 27 septembre 2022 la Fête de la Communauté Française sur la place Cardinal Mercier. Une dizaine d'activités gratuites, à destination des petits et des grands, seront organisées pendant toute l'après-midi.

### **Jeune public**

La programmation jeune public continue son activité autour de la thématique annuelle "Les cabanes", jusqu'à l'été 2022. Chaque activité faisant partie du Festival 06 ou de la saison annuelle du théâtre permettra au public d'adapter ses clés de lecture et son esprit critique en s'approchant d'un thème qui deviendra de plus en plus familier et qui relèvera la fantaisie et la créativité de chaque artiste et de chaque participant.

### **Théâtre à l'école**

Différemment à la première moitié de l'année 2021, où les représentations scolaires ont dû être annulées à cause du Covid, en 2022 l'école sera, enfin de retour au théâtre. Le centre culturel de Jette pourra enfin rencontrer les directions des différentes écoles partenaires pour présenter la programmation de l'année scolaire. En 2022 quatre

différents spectacles sont prévus en séance scolaire, comme chaque année le centre culturel de Jette assurera cinq représentations scolaires par spectacle, avec l'objectif futur d'élargir le réseau d'écoles participantes.

## Les stages

A partir du 2022 les stages du Centre Culturel de Jette accueilleront les enfants à partir de 2 ans et demi, en assurant une adaptation des espaces et des rythmes pour assurer le bien être et le confort des tout petits, tout dans un ambiance conviviale et créative. Les stages de Carnaval 2022 seront organisés autour de la thématique annuelle "Les Cabanes", trois artistes collaboreront suivant leurs caractéristiques pour adapter la thématique à leur spécialisation artistique. Compte tenu des changements des semaines de congé scolaire, la semaine de la Toussaint sera ajoutée à la programmation annuelle des stages.

## Adulte

Côté programmation adulte, nous avons l'intention de proposer des représentations scéniques d'octobre à mars, à raison d'une représentation minimum par mois. Nous gardons la volonté d'une diversité stylistique stimulant la curiosité en proposant des moments conviviaux ou réflexifs, à destination du tout public ou à destination d'adultes et d'adolescents. Nous aimerions, à ce sujet, proposer des pièces qui puissent se jouer pour des écoles secondaires en journée puis au tout public en soirée. Théâtre, conte, théâtre d'objet, théâtre sur bases de témoignages et autres formes hybrides feront l'identité de cette programmation.

Nous travaillons aussi sur des rendez-vous cinéma mensuels qui auraient lieu en journée, à destination des seniors et/ou du tissu associatif. À ce sujet, suite à l'analyse de la fréquentation et du coût, les conférences Explorations du monde vont être remplacées.

Par ailleurs, la diffusion régulière de créations radio est à l'étude.

Nous resterons sensibles et réceptifs, dans la mesure de nos moyens, aux propositions émanant des associations locales. Et, de manière générale, nous avons l'intention de créer des comités citoyens de programmation avec ce tissu associatif.

À côté de cela, Nord de rire, les soirées mensuelles de découvertes d'artistes stand up ainsi que les matchs d'impro bimestriels resteront ancrés parmi nos propositions 22-23.

## Résidences

Sur le modèle de ce qui a été développé pendant le confinement, le Centre Culturel de Jette relancera des appels à candidatures pour des résidences défrayées. Sur le modèle qui avait été développé par l'équipe, ces résidences s'adressent prioritairement à des jeunes compagnies, comptant parmi elles des personnes appartenant à des groupes minorisés, n'étant pas encore soutenues structurellement et le plus proche possible territorialement du Centre Culturel de Jette.

L'ambition est de pouvoir en maintenir quatre par an.

## **Citoyenneté**

### **Tirons les fils**

En 2022, le projet Tirons les fils se clôturera par un cycle de moments de mise en mouvement où les participants pourront utiliser leur intelligence collective avec une personne catalysante sur des sujets de société (monnaies alternatives, désobéissance civile, etc.).

### **Zinneke Parade**

La Zinneke parade 2022 revient dans le Nord-Ouest avec la création d'une zinnode Jettoise en collaboration avec plusieurs associations qui défilera lors de la Zinneke parade du 14 mai 2022 autour du thème "Trompe l'œil".

Notre participation dans la zinnode cette année est de l'ordre du soutien administratif dans la gestion financière, de l'accueil dans nos salles d'ateliers et de réunions et de facilitation de la communication interne et externe.

La Zinneke est un projet créatif, qui ouvre les imaginaires, qui tisse des liens entre habitants et entre partenaires socio-culturels locaux et qui s'inscrit dans une réflexion de réappropriation de l'espace public. Il nous paraît évident qu'il réponde à nos enjeux.

### **La Cabane : projet d'accueil pour familles monoparentales**

L'équipe du Centre Culturel de Jette a introduit à la Fondation Roi Baudouin et à la Commune de Jette une demande de soutien financier pour le lancement d'un espace parents-enfants de moins de 4 ans. Ce lieu d'escale, co-animé par des animateurs de cohésion sociale et de culture, permettra aux familles, principalement monoparentale, d'avoir un lieu de rencontre et de création de lien, afin de favoriser le soin et l'entraide.

### **Parcours sur les fresques des droits humains**

En partenariat avec différents services communaux ainsi qu'avec l'antenne locale jettoise d'Amnesty international, le Centre Culturel de Jette a répondu à l'appel à candidature de Prométhea pour la mise en valeur du patrimoine artistique local. Le groupe de travail a proposé la réalisation d'un parcours mettant en valeur les fresques réalisées sur la thématique des droits humains réalisée dans le cadre du parcours street art et du projet Belgica. S'il est accepté, le projet se fera sur 3 axes :

- une programmation participative pour mettre les œuvres en valeur
- un parcours QR code pour le tout public
- un livret pédagogique à destination des écoles

### **École des devoirs**

L'École des Devoirs devra trouver une voie entre les restrictions budgétaires importantes et les possibilités de déploiement. Forte d'une équipe de 4 personnes, dont trois à durée indéterminée, l'École de Devoir développera de nouvelles activités telles que la réalisation d'une pièce de théâtre action, la participation au festival cinéma A films ouverts, la participation aux urbacratives cabanes, etc.



Par contre, une question importante se pose sur la pérennité de l'École de Devoirs pour les secondaires. Budgétairement, il n'est pas sûr qu'elle soit tenable, car elle nécessite beaucoup de bénévoles.

De même, les camps ont dû être arrêtés au profit de stages, moins coûteux. Par contre, c'est une perte importante pour les mères célibataires d'un moment sans enfants à la maison. C'est également la perte d'une sensibilisation aux tâches du quotidien (cuisine, rangement, nettoyage, etc.) mais aussi les questions d'hygiène, de rapports sociaux, etc.

## **Fonctions support**

### **Site internet**

Pour mieux mettre en avant les activités pour lesquelles le chemin est aussi important que le résultat, comme les projets citoyens, les projets de l'École de Devoirs, etc., le site internet du Centre Culturel de Jette sera remis à jour.

La mise à jour permettra aussi de mieux mettre en valeur les activités des associations et les activités en partenariats.

### **Mises au vert**

Deux types de mise au vert sont prévues :

- des mises au vert en équipe pour continuer à progresser sur le fonctionnement du Centre Culturel. Celle de mai se fera avec les membres de l'OA, celle d'octobre se fera en équipe
- des mises au vert avec le Nord-Ouest dans le cadre de la rédaction du dossier de reconduction du contrat-programme du Centre Culturel de Jette

## **Nord-Ouest**

Le Nord-Ouest structure sa saison autour de l'Agora, qui sera montée dans les communes de Ganshoren, Jette et Koekelberg.

Les zinnopinnées surgiront, elles aussi, chaque mois dans un endroit inattendu du territoire du Nord-Ouest.

Dans le cadre des projets Nord-Ouest, l'équipe travaille sur la réalisation d'un projet avec la STIB pour la rédaction d'un journal du Tram 19, en collaboration avec les navetteurs.

Le Nord-Ouest remet également un dossier dans le cadre de l'appel à candidature pour les tournées intersectorielles, afin d'augmenter l'offre culturelle présente dans les différentes installations de l'Agora.

## **CAP**

Le projet Retrouvaille, premier projet du CAP, se termine en 2022. Le Centre Culturel de Jette finalise sa capsule vidéo qui sera présentée à lors du Parcours d'Artistes et pendant une soirée de clôture à Archipel 19.

Le thème choisi pour la saison 2022-2023 est *ralentir*.

## Conclusion

L'année 2021 a été l'année de tous les possibles. Stimulés par le principe de rendre aux citoyens et aux artistes le bénéfice de 2020, de nombreux projets ont vu le jour. À ce titre, les deux projets qui illustrent au mieux cette volonté sont le développement d'une École de Devoirs dédiée aux étudiants de secondaires et l'organisation de résidences artistiques défrayées.

Toutefois, l'exigence budgétaire et l'inflation galopante de 2022 viennent couper cette année faste pour retrouver une capacité financière habituelle. Si sur papier, cette transformation est possible, elle reste un enjeu majeur du contrôle de l'année 2022.

Toutefois, cette année faste 2021 permet d'avoir une trace concrète de ce que pourrait faire un Centre Culturel pleinement financé, c'est-à-dire une structure qui vient en aide aux citoyens, qui est capable de répondre rapidement et efficacement aux enjeux de son territoire, en particulier la lutte contre l'isolement social et scolaire, et qui permet d'ouvrir les imaginaires.

Fort de cette expérience, le Centre Culturel peut valoriser sa capacité à agir dans les moments chaotiques lors des négociations à venir. En effet, les échéances des contrats programmes de cohésion sociale (qui vit des avenants chaque année depuis le 1er janvier 2021) et culture (de 2019 à 2024) sont dépassées ou approchent. D'après les dernières nouvelles, la cohésion sociale devra introduire une demande de reconnaissance pour un nouveau contrat programme d'ici la fin de l'année et le dossier de demande de reconduction du contrat-programme culture devra être rédigé pour le mois de février 2023 afin de pouvoir être approuvé par les différentes instances (Organe d'Administration, Assemblée Générale, Collège des Bourgmestre et Échevins et Conseil Communal) pour être déposé au plus tard le 30 juin 2023 à la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Gageons que, malgré un contexte budgétaire compliqué, les actions menées par le Centre Culturel de Jette puissent être reconnues à leur juste valeur.

## Élection de la chambre privée

Comme stipulé à l'Article 9 des statuts du Centre Culturel de Jette

Le conseil d'administration est composé de 12 membres au moins :

- a) pour moitié : les membres de droit visés à l'article 4a) ;
- b) pour moitié : des personnes élues par l'assemblée générale parmi les membres représentants des associations de droit privé.

La durée de mandat des administrateurs est de trois ans sauf pour ce qui concerne les membres de droit visés à l'article 4a) dont la durée du mandat correspond à celle de l'autorité qui les a désignés.

Les dernières élections de la chambre privée ayant eu lieu en mars 2019, il y a lieu de procéder à une nouvelle élection.

Pour rappel, les membres sortant sont rééligibles. Sont considérés comme membres de l'Assemblée Générale tous les membres effectifs<sup>1</sup>, c'est-à-dire les associations membres en ordre de cotisation et les membres de la chambre privée.

Chaque association a une voix, chaque membre de la chambre privée a une voix.

---

<sup>1</sup> Article 4

L'association est composée de personnes physiques ou morales, ayant qualité de membres effectifs.

Les membres effectifs sont :

a. Les membres de droits, soit :

- deux personnes désignées par l'Assemblée du Service Public francophone bruxellois de la Région de Bruxelles-Capitale ;

- Le Bourgmestre ou son représentant nommément désigné par lui ;

- 4 personnes désignées par le Conseil communal conformément au Pacte culturel

b. Les groupements socio-culturels ayant la personnalité juridique, participant à la promotion du développement culturel de la Communauté française dans la commune de Jette et partageant les valeurs démocratiques conformément au Pacte culturel, reconnus comme tels par le conseil d'administration et dûment représentés à ce titre par une personne désignée par le groupement.

c. Les personnes physiques représentant des groupements socio-culturels qui n'ont pas la personnalité juridique.

Article 8

L'assemblée générale est composée des membres effectifs.

